

# L'AVENIR DU NORD

SEUL JOURNAL DU DISTRICT DE TERREBONNE

1897-1940

EXISTANT DEPUIS QUARANTE-TROIS ANS

1897-1940

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent". (Benjamin Sulte)



CHENIER

SAINT-JEROME, P. Qué.  
Abonnement : \$2.00 par année

Directeur et Propriétaire  
Honorables JULES-EDOUARD PREVOST

Publié par  
IMPRIMERIE J.-H.-A. LABELLE, Limitée  
Saint-Jérôme



LABELLE

QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE, NUMÉRO 47

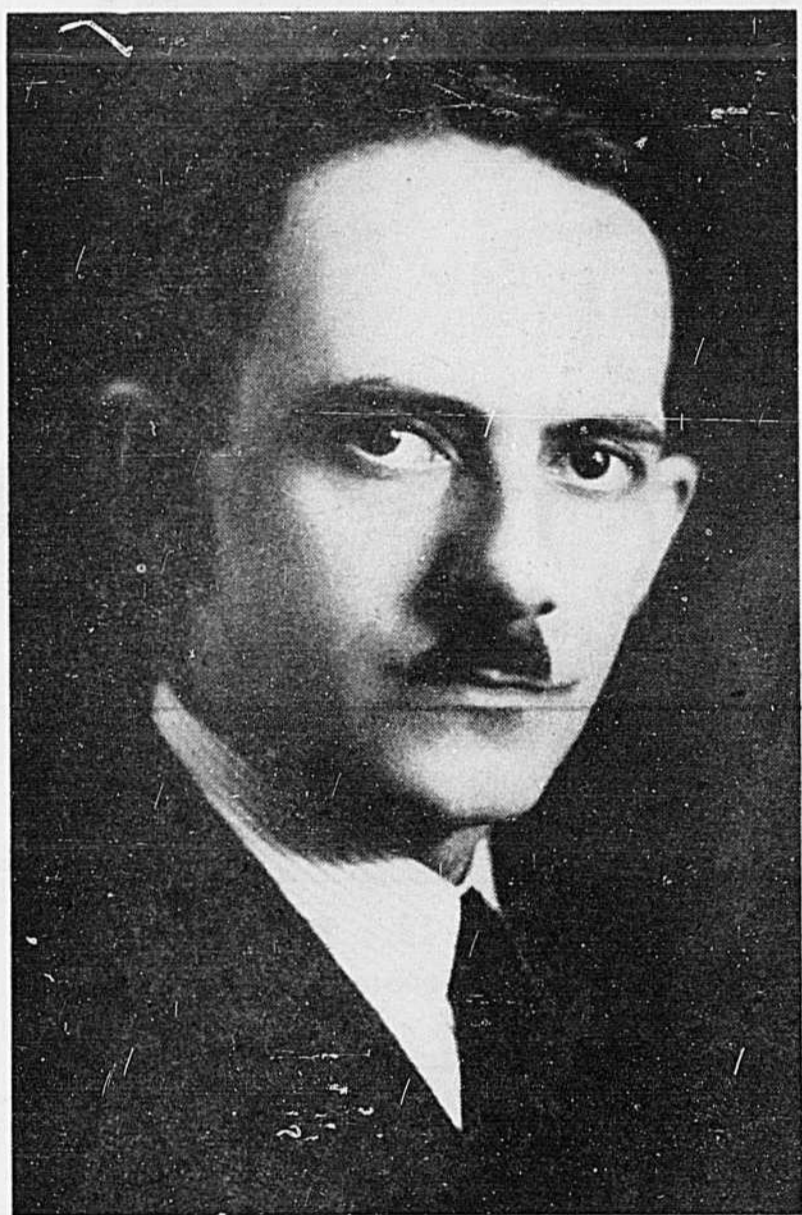
Journal hebdomadaire — Cinq sous le numéro

LE VENDREDI, 22 NOVEMBRE 1940

## VICTOIRE LIBÉRALE

### Le comté de Terrebonne élit l'honorable Hector Perrier par une majorité de 1003

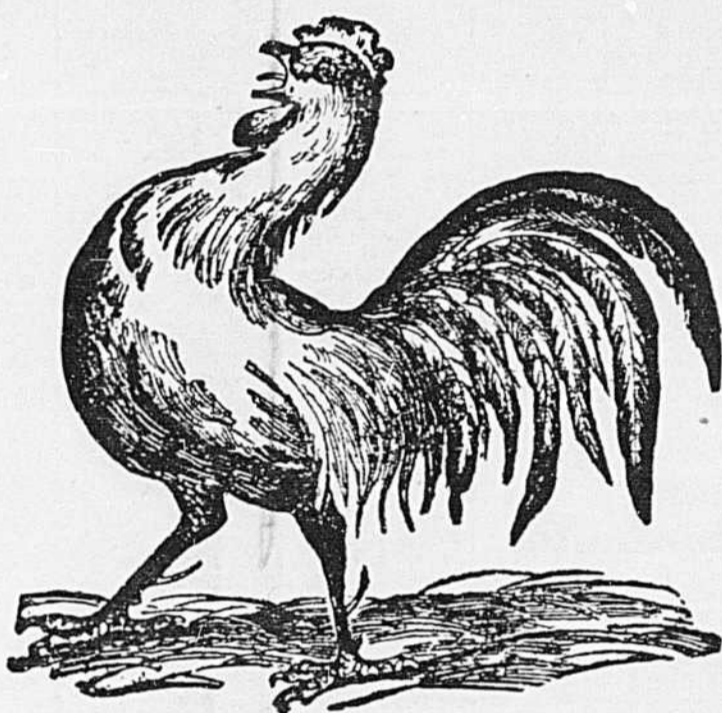
L'honorable Hector Perrier



Secrétaire de la province et député de Terrebonne

Vive  
Godbout!

Vive  
Perrier!



L'élection de Mégantic où le candidat conservateur l'emporte par une faible majorité, ne représente pas le sentiment général. Ce résultat est dû à une rivalité locale qui n'a rien à voir avec la politique libérale du gouvernement Godbout.

Nous nous réjouissons doublement de la victoire de M. Hector Perrier parce que le comté de Terrebonne a su reconnaître la haute valeur de celui qu'il a élu et comprendre les précieux services qu'il rendra au comté et à toute la province.

M. Hector Perrier est l'homme de son propre labeur. Il connaît à fond les besoins de l'ouvrier et du paysan. L'école de la vie l'a fait côtoyer le peuple. La sincérité débordante chez lui et il veut, avant tout, bien servir sa province. Ce soi-disant "étranger" du comté de Terrebonne connaît et aime ardemment, depuis longtemps, non seulement notre comté mais toute la région des Laurentides, au nord de Montréal.

Par son talent, par ses études, sa formation, son esprit de travail, son intégrité, son amour de la province, ses larges vues canadiennes, l'honorable Hector Perrier est digne de la nombreuse pléiade de ministres qui furent députés de Terrebonne.

En vérité, notre comté est un comté privilégié. Nous nous sommes honorés nous-mêmes en élisant M. Hector Perrier. La belle tradition politique de notre comté se continue.

Il n'y a au tableau du scrutin que deux ombres : Sainte-Anne et Saint-Jérôme. Dans le premier cas, nous en analyserons bientôt les causes. Dans le second, les raisons de ce qui est arrivé sont connues, trop connues. Ce résultat même fait ressortir les équivoques dont nos adversaires ont profité une dernière fois.

De M. L. Blanchard, candidat conservateur, nous disons peu de choses, car, dans cette lutte, il fut, toute révérence gardée, personnalité négligeable.

Nous savons que le nouveau député de Terrebonne ne tardera pas à se mettre à l'oeuvre. Il est éminemment un homme d'action, un animateur.

Comme secrétaire de la province, de grandes tâches l'attendent. Il aura, notamment, à s'occuper et à se préoccuper de l'enseignement.

L'appui de tous les esprits éclairés, dans le clergé, chez les éducateurs laïques, dans tous les milieux et surtout chez les parents, lui est acquis.

C'est que, plus que jamais, nous sommes tous convaincus que ce ne sont plus seulement les canons qui dans la nouvelle évolution du monde assurent à un peuple la première place. Elle résultera avant tout des qualités de caractère et de la supériorité de l'enseignement public, surtout de l'éducation technique.

JULES-EDOUARD PREVOST

#### LE BON CREDIT DE LA PROVINCE DE QUEBEC SOUS LE GOUVERNEMENT GODBOUT

##### Un emprunt de \$21 millions souscrit en 49 heures

Le 15 novembre, l'honorable Mathewson, trésorier de la province de Québec, a fait la déclaration ci-dessous :

"Je suis très heureux, a-t-il dit, de pouvoir dire que le public a prouvé qu'il a confiance dans la province de Québec. Je constate avec beaucoup de plaisir que la grande majorité des obligations ont été achetées par des petits épargnants de chez-nous. Dans le passé, il est arrivé qu'une grande partie des obligations de la province étaient achetées par des corporations publiques et de grandes maisons, et souvent aussi par des citoyens d'en dehors de la province, qui croyaient à sa bonne renommée. Cette fois-ci, les gens de notre province ont exprimé leur confiance envers ceux qui les administrent, et qu'ils connaissent bien, maintenant, en achetant spontanément les obligations de Québec. L'emprunt a été souscrit en 49 heures : c'est vraiment un beau succès et j'en remercie cordialement les épargnants de la province de Québec."

#### Pas de conscription pour servir en dehors du Canada

##### Les recrues ne signent aucun engagement

Répondant à une question de M. Maxime Raymond (Beauharnois-Laprairie), l'honorable M. Ralston, ministre de la défense nationale, a précisé, à la Chambre, que les formules que doivent signer les recrues, en vertu de la loi de la mobilisation, ne comportent aucune obligation. C'est une filière, sans plus, avec tous les renseignements sur chaque individu.

C'est, en même temps, un certificat prouvant que la recrue a suivi son entraînement militaire. Chacun est invité à exprimer ses préférences soit pour l'aviation, la marine ou l'armée. Mais le ministre de la défense nationale rappelle qu'aux termes mêmes de la loi de mobilisation des ressources nationales, personne ne peut être appelé à servir en dehors du Canada ou de ses eaux territoriales, si ce n'est volontairement.

#### Mgr Philippe Perrier vicaire général

Son Excellence Mgr Joseph Charbonneau vient de nommer M. l'abbé Philippe Perrier vicaire général de l'archidiocèse de Montréal.

Les deux autres vicaires généraux sont Mgr Conrad Chaumont, P.A., directeur diocésain de l'Action catholique, et Mgr G.-H. Chartier, P.A., chargé des communautés religieuses.

Mgr Perrier (Louis-Philippe) est né à Saint-Valentin, comté de Saint-Jean (aujourd'hui Saint-Jean-Napierville), le 6 mars 1870, fils de Louis Perrier et d'Elmire LeFebvre. Il a fait ses études au séminaire de Montréal. Il a été élevé au sacerdoce par feu Mgr Emond, le 19 décembre 1896. Il fut successivement professeur au collège de Montréal (1896-98), étudiant à Rome (1898-1901) d'où il revint docteur en théologie (1900) et en droit canonique (1901), professeur de philosophie et de droit canonique au grand séminaire de Montréal (1901-1903), vice-chancelier de l'archevêché de Montréal (1903-06), visiteur des écoles catholiques de Montréal, professeur de droit public de l'Église à la faculté des arts de l'université de Montréal; il fut, pendant plusieurs années, curé de l'Enfant-Jésus du Mile End; actuellement chapelain des Frères de la Charité.

Mgr Philippe Perrier est l'oncle de l'honorable Hector Perrier, secrétaire de la province de Québec et député de Terrebonne, et de M. l'abbé Armand Perrier, vicaire à Saint-Léon de Westmount.

#### L'instruction publique

##### COORDINATION DE NOTRE ENSEIGNEMENT

Pour tranquilliser les esprits ombrageux qui tombent dans la frayeur quand le gouvernement Godbout parle d'améliorer notre enseignement public, nous publierons dans notre prochain numéro — faute d'espace cette semaine — un article écrit dans la Revue Dominicaine par le révérend Père M. Ceslas Forest, o.p.

Dans l'enseignement secondaire comme dans l'enseignement primaire et supérieur, le progrès est en marche.

Le gouvernement Godbout veut l'accélérer et il est en bonne compagnie puisqu'il est approuvé par l'Église et les parents.

#### MELI-MELO

##### VISITE DES EDIFICES DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL

L'honorable premier ministre de la province, M. Godbout, assista, samedi après-midi, à la visite des édifices universitaires de la montagne et portera la parole à cette occasion.

Ses remarques ainsi que celles de l'honorable Henri Groulx, ministre du bien-être et de la santé, de Mgr Olivier Maurault, recteur de l'Université, de M. Georges Lachaine, représentant les étudiants, de M. Paul Dozias, président de la Chambre de

(Suite à la dernière page)

#### Résultat du scrutin du 19 novembre 1940 dans le comté de Terrebonne

	Majorité Blanchard	Majorité Perrier
Terrebonne, ville et paroisse	—	127
Sainte-Thérèse, ville et paroisse	—	111
Saint-Janvier	0	0
Sainte-Anne des Plaines	22	—
Sainte-Sophie	—	91
New-Glasgow	—	23
Saint-Jérôme, ville	65	—
Saint-Jérôme, paroisse	—	29
Saint-Hippolyte	—	82
Shawbridge	—	13
Prévost	—	7
Piedmont	—	30
Saint-Sauveur, village et paroisse	—	13
Mont-Rolland	—	35
Sainte-Adèle, village	—	79
Sainte-Adèle, paroisse	—	38
Sainte-Marguerite	—	76
Val-Morin	—	42
Val-David	—	13
Sainte-Agathe, ville	—	87
Sainte-Agathe, paroisse	—	53
Sainte-Lucie	—	21
Ivry	—	33
Saint-Faustin, village	—	9
Saint-Faustin, Station	—	16
Saint-Agricole	—	2
Saint-Jovite, village et paroisse	—	35
Lac Mercier	—	23
Brébeuf	—	2
	87	1090
		87
Majorité de M. Perrier		1003

#### Au Parlement d'Ottawa

##### Au Sénat

##### Appel du sénateur David aux Canadiens anglais

Nos lecteurs trouveront à la page quatre de l'Avenir du Nord, en regard de la chaudière, le texte du discours prononcé au Sénat, le 12 novembre, et dont nous parlons, la semaine dernière.

##### M. Meighen n'est pas satisfait

Parlant sur le discours du trône, le sénateur Meighen, chef tory au Sénat, a reproché au gouvernement de ne pas faire assez pour l'Angleterre et de s'occuper avant tout de la défense du Canada.

##### M. Meighen voudrait que nous combations d'abord dans d'autres pays, avant de nous occuper du nôtre. Il voudrait voir nos soldats non seulement en Angleterre, mais en Grèce, dans le Proche-Orient, et même en Palestine. Il ne peut admettre que nous fassions notre part, si nous nous laissons chivotter et chlorotiser par cette conception de la défense nationale. Notre effort de guerre ne vaudra que s'il porte de façon décisive et à l'heure décisive sur le point décisif. L'impérialisme colonial, incidemment, ne s'est jamais exprimé autrement.

##### Le correspondant du Canada à Ottawa écrit :

"Nos sans culottes, M. Meighen tente de s'appuyer sur le discours prononcé hier par le sénateur Athol Duff, dont il fit d'abord un éloge dithyrambique. Cela nous valut, en passant, un geste cordial à l'égard de la province de Québec. Et aussi l'admission précieuse que le schisme de 1917 ne s'est pas reproduit en 1940. L'union règne aujourd'hui au pays, et c'est un contraste que M. Meighen reconnaît volontiers. Voilà un document pour l'histoire."

##### Riposte du sénateur Dandurand

D'après le sénateur Meighen, a dit M. Dandurand, ce que l'on fait ici pour la défense nationale au pays est sans valeur parce que ce serait inutile si l'Angleterre tombait con-

tinua le sénateur Dandurand. Le "leader" de l'opposition est allé jusqu'à prétendre que l'association de notre pays avec les Etats-Unis, par l'entremise des pourparlers d'Ogdensburg, était de peu d'intérêt pour le Canada. "Il ne peut voir comment les Etats-Unis et le Canada ensemble, ou les Etats-Unis et le Canada séparément peuvent tenir devant une Allemagne victorieuse si la Grande-Bretagne perdait la maîtrise des mers," continua M. Dandurand.

Il est une chose que je désire lui dire, poursuivit le "leader" du gouvernement au Sénat. C'est que le Canada fait actuellement tout ce que les autorités politiques et militaires de la Grande-Bretagne peuvent attendre de lui. Le Canada fournit son meilleur effort pour aider à la Grande-Bretagne là où celle-ci a le plus besoin d'aide."

##### La Grande-Bretagne voulait la maîtrise de l'air et conserver son

dominion de mers. Le Canada a contribué beaucoup à atteindre ce double objectif. Le premier ministre d'Angleterre et les autorités britanniques nous ont félicités là-dessus de la coopération du Canada.

Comment le "leader" de l'opposition peut-il suggérer que le Canada ait deux fois plus d'hommes outre-mer que nous n'y en avons maintenant ? Le sénateur Dandurand cite des déclarations faites par le maréchal de l'air W.-A. Bishop, V.C., à la suite de son voyage en Angleterre. Dans ces déclarations, le maréchal disait que le plan d'entraînement d'aviateurs établi au Canada serait le plus important facteur de la victoire britannique, et il louait le travail accompli par les aviateurs canadiens en Grande-Bretagne. Ce plan est la contribution la plus importante du Canada à l'effort de guerre. L'Angleterre et les Etats-Unis ont été surpris des progrès accomplis jusqu'à maintenant.

##### Le sénateur Dandurand ne peut s'expliquer la déclaration faite par

(Suite à la deuxième page)

AU PARLEMENT D'OTTAWA...

(Suite de la première page) Le "leader" de l'opposition à savoir que, si l'Angleterre tombe, la cause est perdue. Si l'Angleterre tombe, il reste l'Amérique du nord: ce qui comprend les Etats-Unis. Or, ceux-ci ont déjà pris des mesures de protection contre une invasion allemande. Est-ce que le "leader" de l'opposition penserait alors que l'entente d'Ogdensburg est sans valeur?

Dans la suite du débat, ont pris la parole les sénateurs Euler, Huggessen et Duff.

Le 14 novembre, la Chambre Haute a adopté l'adresse en réponse au discours du trône et s'est ensuite ajourné au 3 décembre.

A la Chambre des députés

Représentants du Canada au Brésil et en Argentine L'honorable Mackenzie King a annoncé à la Chambre deux additions au personnel très nombreux de notre service diplomatique. Le gouvernement a décidé, a-t-il dit, d'envoyer des ministres en Argentine et au Brésil. Ces deux républiques de l'Amérique du Sud envoient aussi des ministres au Canada. Le roi a donné son approbation et les nominations seront faites aussitôt que possible. "L'importance des républiques de l'Amérique du Sud, tant au point de vue économique qu'au point de vue politique, est chose évidente, a dit M. King, et le gouvernement est d'avis qu'il y a de l'intérêt national que nous soyons représentés aussitôt que possible."

Ces deux pays, ajouta-t-il, ont laissé entendre qu'ils aimeraient être représentés à Ottawa et que le Canada le soit chez eux.

L'Angleterre achètera pour \$105,000,000 de denrées alimentaires du Canada

L'honorable J.-G. Gardiner, ministre des services nationaux et assis ministre de l'agriculture est revenu d'Angleterre. C'est à titre de ministre de l'agriculture qu'il prit la parole, le 14 novembre, en Chambre. Comme résultat de son voyage, il annonce que nous vendrons à l'Angleterre, au cours de la prochaine année, des denrées pour une valeur de plus de \$105,000,000 de dollars. Ceci à l'exclusion du blé. Les provisions sont que nous exporterons au moins 180 millions de boisseaux d'ici l'an prochain. Mais ce n'était pas la besogne du ministre de pousser la vente du blé. C'est affaire à l'Office du blé. Et le ministre du commerce annoncera en Chambre les termes de l'accord, dès qu'il aura été conclu avec l'Angleterre.

Entre temps, il va de soi qu'il nous faut envisager la situation du blé en fonction du blocus. Le ministre estime que dans une période de cinq ans nous pourrions écouler à peu près toute notre production, sauf un résidu de 100 millions de boisseaux.

L'honorable Gardiner décrit ce qu'il a vu en Angleterre, et particulièrement à Londres. Le ministre déclare avec force qu'il n'y a pas lieu d'être inquiet au sujet de la victoire finale.

Mais cette victoire sera chèrement acquise. Et il y faudra du temps. Justement M. Hanson reprit l'autre jour la prédiction de M. Churchill qui fixe l'offensive à 1942.

Le programme d'entraînement des aviateurs Le programme d'entraînement aérien au Canada se trouve accéléré de six mois, et au 30 juin prochain, on aura réalisé ce qui ne devait être fait que le 31 décembre 1941, a déclaré l'honorable C.-G. Power, ministre de la défense nationale pour l'air.

A la fin du présent exercice fiscal, le Canada aura dépensé près de cent millions de dollars pour l'entraînement des aviateurs britanniques au Canada et pour les écoles d'aviation anglaises. L'honorable M. Power n'a pas tari d'éloges sur l'héroïsme et le courage des aviateurs canadiens outre-mer qui ont déjà abattu un grand nombre d'avions ennemis.

Un discours bilingue en anglais M. Alan Chambers, député libéral de Nanaimo, Colombie-Britannique, second lieutenant dans l'armée de combat du Canada, a donné un bel exemple de bilinguisme en parlant en français d'abord et ensuite en anglais. Le député est en uniforme. Il parle le français avec une grande facilité, avec éloquence, et son discours fut accueilli par les applaudissements de toute la Chambre. Souvent des passages particulièrement intéressants ont été applaudis par la députation de la province de Québec.

Le Canada aura une école navale et construira des cuirassés Le Canada aura de nouveau un collège naval, après un intervalle de plus de vingt ans.

Et les chantiers canadiens entreprendront prochainement la construction de destroyers et même éventuellement de croiseurs. Le ministre de la défense nationale pour le service naval, l'honorable Angus-L. Macdonald, précisa, en annonçant cette double nouvelle avec l'assentiment du premier ministre, que cela hâterait le jour où notre effort naval serait dirigé par des Canadiens, entraînés au Canada et sur des bateaux construits dans ce pays."

Agronomes régionaux en congrès à Québec Le congrès annuel des agronomes régionaux de Québec s'est ouvert lundi à Québec, sous la présidence de M. J.-A. Proulx, chef du service de la propagande agricole au ministère de l'agriculture.

Les séances de ce congrès qui ont duré jusqu'à aujourd'hui, se sont tenues en la salle des bills privés de l'Assemblée législative.

M. Adrien Morin, sous-ministre adjoint de l'agriculture, a souhaité la bienvenue aux congressistes. Dans une allocution, le représentant de l'honorable Adélar Godbout a fait une revue de la situation agricole du Québec.

L'agenda du présent congrès comporte l'étude de plusieurs projets ayant pour but de rendre plus efficace l'action de nos groupements agricoles. Il sera aussi question d'une coopération plus étroite entre ces divers groupements. On projette d'élaborer un plan d'action visant à améliorer l'organisation des jeunes agriculteurs.

Les "purs" du régime Duplessis

La dernière homélie du Mauricien Terrebonne démontre bien de quel bois se chauffe l'ancien premier ministre. Il déclare que l'éducation ne relève ni du gouvernement ni des politiciens mais des parents et du clergé. L'éducation n'est pas l'affaire de l'Etat. Voilà qui prouve bien à quel enseigne loge le chef de l'opposition qui vient de se révéler, une fois de plus, un conservateur arriéré: un castor de la plus belle eau, un réactionnaire rabougri, à médullaires éteints de toute nature, un pharisien, un tartuffe et un clerge jauni. L'éducation n'est pas l'affaire de l'Etat. Belle théorie! Comme si l'Etat pouvait se désintéresser des problèmes de l'instruction publique et ne pas se soucier d'améliorer l'enseignement de la primaire, secondaire et universitaire.

Dans un discours à Saint-Jérôme, l'honorable Adélar Godbout s'est exprimé en véritable homme d'Etat qui a non seulement le courage de ses opinions mais aussi celui de ses actes.

Le Noblet s'est complu à ressasser pour la centième fois quelques vieilles rengaines des comptes publics contre l'ancienne administration libérale. Il aurait pu nous dire qu'en 1937-38 et 1938-39 le ministère de la voirie avait accordé pour \$41,350,605.00 de contrats sans demande de soumissions publiques, afin de favoriser des entrepreneurs vaseux, enrichis dans les ventes d'influence. Sous son régime, le ministère de la voirie procéda à une enquête et fit réviser des bordereaux de paie s'élevant à \$838,037.00 pour ne retracer en définitive, qu'un montant de \$818.62. Mais pour retrouver ces erreurs, le gouvernement de l'Union dite Nationale dut recourir aux services de trente-six (36) inspecteurs dont les dépenses et frais de déplacement dépassèrent \$38,000.00.

Un organisateur politique du ci-devant député de Hull et ancien président du comité d'enquêtes des comptes publics a été récemment traduit devant les tribunaux criminels et le ministère de la voirie a fait porter contre lui huit accusations de vol et de fraude. Ce favori de l'Union Nationale, "pur" entre les "purs", s'était fait construire plusieurs chalets aux frais de la province, avec du bois acheté par le ministère de la voirie et le bureau de reconstruction économique. Sous le régime Duplessis, cet individu obtenait de plantureux contrats sans soumission.

En outre, un organisateur politique du comté de Québec et ses deux fils furent récemment appréhendés par la sûreté provinciale sous l'accusation d'avoir falsifié des listes de paie du ministère de la voirie et

encaissé des argents pour de soi-disant travaux exécutés pendant la semaine du 16 au 23 octobre 1939. Ils ont été cotés, cotés et cotés, coupable à l'accusation portée contre eux et ils ont dû rembourser l'argent qu'ils avaient volé à la province.

Au cours de la session de 1938, le Mauricien fit passer la "loi" pourvoyant à des mesures efficaces concernant l'abolition des rentes seigneuriales". En vertu de cette législation, des députés et ministre de la Couronne retirèrent, en outre de leur indemnité parlementaire, des émoluments comme membres de la Commission. Du 1er juin 1938 au 1er octobre 1939, M. Laurent Barré encaissa, en outre de son indemnité de \$2,788.00 en outre de son salaire de \$4,137.00, et l'honorable Antonio Elle retira \$2,226.00 en sus de son salaire de \$5,800.00 soit un total de \$8,026.00. M. Antonio Barrette, député de Joliette, qui a fait la lutte pour le notaire Blanchard dans Terrebonne, retira, lui aussi, un savoureux fromage de \$2,788.00 en outre de son indemnité parlementaire, et le ci-devant député de Bellechasse, M. Emile Boiteau, émergea au budget de la province pour un montant global de \$5,300.00.

Le Syndicat national du rachat des rentes seigneuriales dont ces messieurs faisaient partie ne présente jamais de rapport et ses membres se contentent de laisser traîner les choses en longueur pour faire durer le plaisir.

Que dire, ensuite, de M. Armand Crépeau, ancien député conservateur de Sherbrooke, ami intime de Duplessis, qui retira, en une seule année, la modique somme de \$104,685.00 du ministère des terres et forêts (comptes publics 1938, page 448).

Voilà quelque-uns de ces "purs" qui gravitent dans l'orbite du Mauricien. La province en a eu assez, pendant trois ans, de cet homme qui a fait la honte et le déshonneur du Québec. Tous les gens bien pensant en ont eu assez du sans-gêne impudent du salon de la race, du laisser-aller et du débraillé du banquet de Shawinigan et des périodes d'éclipses totales ou partielles lorsque le Mauricien disparaissait mystérieusement pour des destinations inconnues. Les électeurs de Terrebonne ont répudié d'une façon catégorique et définitive ce satyre grossier et fangeux, ce matamore brutal et fanfaron qui s'est livré, pendant trois ans, à un pillage effréné et s'est complu à discréditer le régime parlementaire et les institutions représentatives, faisant le jeu des disciples de Joseph Staline et d'Adolf Hitler.

DIogene

L'institut canadien d'orientation professionnelle

Le mercredi soir, 13 novembre, à l'extérieur classique de Saint-Sulpice avait lieu l'inauguration de l'Institut Canadien d'Orientation Professionnelle sous la présidence d'honneur de Monsieur Aurèle Allard, p.s., supérieur de l'Externat. M. Ernest Lalonde, p.s., président de l'Institut, maître de cérémonie, souhaita la bienvenue à tous.

Dans l'assistance on remarquait Mgr J.-C. Chaumont, V.G., représentant de l'archevêché de Montréal; Monsieur H. Boudreau, p.s., supérieur du séminaire de philosophie; l'abbé Hervé Lussier, supérieur du séminaire de l'Assomption; l'abbé Léo Sansoucy, préfet des études du séminaire de Saint-Hyacinthe; le R. P. Eucher Lefebvre, c.s.v., préfet des études du collège Bourget de Rigaud; M. Jos. Dansereau, représentant de la Société Saint-Jean-Baptiste; Monsieur Gérard Chaput, p.s., directeur du bureau d'orientation de l'externat; Mlle Estelle Trépanier; le Dr J.-N. Laporte, du Service de Santé de Montréal; le Dr J.-M.-A. Valois, directeur du comité d'orientation professionnelle du club Kiwanis Saint-Laurent; le Dr F.-X. Trépanier; M. Jean Martin, de l'Institut Saint-Georges; M. J.-D. Boileau; le Dr et Mme P.-A. Robichaud; M. S.-G. Morisset, avocat; M. et Mme Louis Wisnitsiner.

M. Ernest Lalonde définit d'abord le caractère de la réunion; assemblée régulière du groupe coïncidant avec l'inauguration de l'Institut Canadien d'Orientation Professionnelle. Il présente les quatre directeurs de cet Institut: le docteur Donat Voghel, l'abbé Irénée Lussier, le docteur Alexandre Marcotte et monsieur Louis Chastel. Ensuite, il remercia au nom du Groupe les membres de Saint-Sulpice des services qu'ils ont rendus depuis quatre ans à la cause de l'orientation, et présenta le conférencier, l'abbé Irénée Lussier.

Celui-ci exposa d'une façon très intéressante l'importance et la nécessité de l'orientation professionnelle. Elle peut, nous dit-il, rendre service à tous, aux collèges classiques, aux écoles primaires, aux collèges classiques, même les personnes relativement avancées en âge peuvent en retirer de véritables avantages. Dans la deuxième partie de sa conférence, il présente un historique des réussites de l'orientation. Le texte de cette conférence, aussi instructive que captivante a été publié dans "l'Orientation", le bulletin de l'Institut Canadien d'Orientation Professionnelle (administration: 4325, rue Saint-Hubert).

Mlle Estelle Trépanier, technicienne de l'Institut, démontra avec concision et clarté quels services l'orientation professionnelle est appelée à rendre aux jeunes filles, surtout à notre époque où la contribution qu'elles apportent à la vie économique et sociale a une importance de plus en plus grande.

LA CATHEDRALE DE STRASBOURG INTERDITE AUX CATHOLIQUES EN ALSACE LORRAINE

Il est à présent défendu aux catholiques de faire leurs dévotions dans la cathédrale de Strasbourg, une des plus célèbres du monde entier. Cette interdiction est un geste de plus pour convertir les chrétiens en Alsace Lorraine à la philosophie païenne de Hitler.

Il y a 1,500,000 catholiques dans une population de 2,000,000.

Les écoles catholiques ont déjà été dispersées et les membres des ordres religieux qui prenaient une part active à l'instruction publique

ont été renvoyés. La Jeunesse Hitlérienne et la Société des Jeunes Filles Allemandes se sont installées partout. On amène même des enfants de l'Alsace Lorraine en Allemagne pour les élever aux croyances du parti nazi. Les catholiques alsaciens ne peuvent non plus se mettre en relation avec les catholiques de l'ancien Reich, car le Gymnase Episcopal, les collèges et les écoles libres n'existent plus.

L'évêque de Strasbourg demeure en France non occupée, et ne peut retourner à son siège.

LE CANADA EN GUERRE

Ottawa et Vichy Le premier ministre du Canada, en donnant cette semaine aux Communes, la réplique au chef de l'opposition, au cours du débat engagé sur l'adresse en réponse au discours du Trône, a fait, dans une revue étendue de la politique étrangère du Canada, de pertinentes considérations sur l'attitude que notre Dominion doit prendre, pour l'instant, par rapport au gouvernement actuel de France.

S'inspirant du récent appel que le ministre de la justice M. Ernest Lapointe a lancé aux Français de France à la fin d'octobre, M. Mackenzie King a commenté la situation et a ajouté: "J'exhorte les honorables membres de la Chambre, ainsi que mes compagnons de toutes les parties du Dominion à songer constamment à la tâche que le Canada seul peut accomplir pour ranimer l'espérance dans l'âme française plongée dans la douleur. Que les Canadiens n'échappent à aucune parole qui soit de nature à raviver les plaies des Français. Ne leur infligeons pas de nouvelles douleurs; appliquons-nous à les adoucir. Dans le monde nouveau qui suivra la destruction du mauvais génie qui pèse sur la France, aujourd'hui, la part que prendra le Canada au resserrement des liens entre les peuples de langue française et de langue anglaise pourra être aussi importante que son rôle dans le rapprochement entre les nations du Commonwealth britannique et des Etats-Unis."

L'armée canadienne La force totale de l'armée active du Canada était, au 21 juillet dernier, de 133 573 officiers et hommes. Le 6 novembre, ces chiffres avaient atteint 167 417, ce qui représente une augmentation de 33 844. Les forces canadiennes en dehors du Canada comptent actuellement 52 093 officiers et hommes. Le 6 novembre, il y avait 115 324 hommes en service actif au Canada.

Parachutes Depuis la déclaration de la guerre, environ 15 000 parachutes ont été commandés par le ministère des munitions et des approvisionnements. De ce nombre on en a livré 4 800. Les parachutes utilisés par l'Aviation royale canadienne ont, pour la plupart, une dimension de 24 pieds quoiqu'on dispose aussi de quelques parachutes de 28 pieds pour fins d'entraînement. Le tissu dont on se sert dans la fabrication de ces parachutes est de la soie de la meilleure qualité.

Il s'agit de lait La vente du lait et des eaux gazeuses est en train de dépasser celle de tout autre breuvage dans les cantines de l'Armée au Canada. En conséquence les autorités ont tenu à prendre les mesures les plus rigoureuses pour assurer la pureté de ces produits.

A bord du "Jervis-Bay" Treize marins canadiens servaient à bord du croiseur auxiliaire "Jervis-Bay", navire marchand armé qui vient, malgré l'infériorité de son armement, d'engager un corsaire nazi, en plein Atlantique, pour sauver la plupart des vaisseaux d'un long convoi. Comme nombre d'autres membres de l'équipage du même bord, ils manquent à l'appel.

L'entraînement des aviateurs Au début d'août, 23 écoles du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth avaient été ouvertes au Canada. A la fin d'octobre, il y en avait 36 en opération. Canada-Etats-Unis Sur les liens qui réunissent le Canada aux Etats-Unis, le premier ministre du Canada a dit aux communes, mardi 12 novembre dernier: "Le chaînon qui constitue l'entente canado-américaine de défense n'a rien de provisoire: il ne lie pas des nations qui se sont groupées dans l'ambition mutuelle de détruire un voisin, il appartient aux solides assises d'un ordre nouveau dans l'univers, fondé sur l'amitié et la bonne volonté. Dans la réalisation

de cet ordre nouveau, le Canada, qui fait la liaison entre le Commonwealth des nations britanniques et les Etats-Unis, joue un rôle marqué par la Providence."

Mercier et Chapleau Une conférence de M. Lionel Bertrand, député de Terrebonne, sur Chapleau.

Le 11 novembre, plus de cinq cents personnes ont assisté, au Monument National, de Montréal, à une manifestation dont le but était de rendre hommage à la mémoire de sir Adolphe Chapleau et d'Honorable Mercier. M. Lionel Bertrand, député libéral de Terrebonne, a fait une conférence sur l'ancien chef conservateur, Chapleau; Me G.-P. Laurin, conservateur, a parlé de Mercier, l'illustre chef libéral.

Pour vos réparations, matériaux de construction, plomberie, peinture, etc.

ALFRED LANGLOIS MARCHAND DE FERRONNERIES 473 LABELLE Tél. 54 SAINT-JEROME

VOICI LA PLUS GRANDE NOUVELLE DE L'AUTO POUR 1941! LES NOUVELLES SIX ET HUIT OLDSMOBILE. Illustration d'une Oldsmobile 1941. Texte descriptif: Oldsmobile entre fièrement en 1941 avec une nouvelle six spéciale à bas prix... une frappante nouvelle "Dynamic Cruiser" six... et une magnifique "Custom Cruiser" huit! Et ce n'est pas tout! Les nouvelles Oldsmobile 1941 sont plus grosses - leur empattement étant plus long. Elles sont plus spacieuses - avec sièges arrière plus larges. Elles sont plus puissantes - avec un moteur amélioré de 100 CV dans tous les modèles six cylindres. Elles sont plus confortables - grâce à un meilleur roulement rythmique. Mais ce qu'il y a de plus beau, c'est que tous les modèles Oldsmobile 1941 sont offerts avec la commande hydraulique dans notre salle de montre aujourd'hui.

C. - A. LORRAIN & FILS 312 rue Saint-Georges Saint-Jérôme Tél. 58

Fait ses Preuves SUR LA ROUTE LA Garantie SUR LE BIDON. LISEZ CETTE GARANTIE! Remarquez que l'Antigel "Prestone" assure la protection pendant tout un hiver! Depuis quatorze ans, un nombre toujours croissant d'automobilistes canadiens ont éprouvé la valeur de cette garantie. Ils ont appris par eux-mêmes que cet antigel assure une protection absolue tous les jours parce qu'il ne s'évapore pas par ébullition quand il fait doux. Des ingrédients spéciaux protègent contre la rouille et la corrosion. Votre auto actuelle mérite votre meilleure attention. Ne courez pas le risque de la congélation qui peut occasionner des dommages sérieux. L'Antigel "Prestone" est économique et une sauvegarde opportune qui devrait être achetée maintenant - aucune hausse de prix. Canadian National Carbon Co., Limited MONTREAL. IL N'Y A QU'UN SEUL ANTIGEL MARQUÉ "PRESTONE". PAS DE HAUSSE DE PRIX. PRESTONE ANTIGEL.

Sainte Cécile

La belle Sainte au fond des cieus
Mène l'orchestre archangélique,
Dans la lointaine basilique,
Dont la splendeur hante mes yeux.

Emile NELLIGAN

EVOCATION

Ce soir pluvieux d'automne, il n'y a pour remplir le silence de ma demeure que le bruit du feu, bruit de l'étable qui crépite, doux bruit fait de mort et de vie perpétuelle.

En dépit de nos vies trépidantes, il arrive qu'à certains moments, on accueille la solitude pour mieux regarder en soi, autour de soi, pour écouter l'écho lointain des joies anciennes, pour évoquer des souvenirs, contempler des portraits où notre visage se regarde.

Aussitôt le passé revit, car il ne peut vraiment mourir. Tel un feu lent qui se consume sous la cendre, un brusque courant d'air ranime la flamme et l'amas grisâtre renaît en un brasier ardent.

On dirait que le destin nous épie sans cesse et qu'il ressuscite, au moment le plus inattendu, les vestiges d'actions anciennes. Les Rets invisibles dans lesquels il nous enlance se resserrent tout d'un coup, et, brusquement, nous remettent en présence de ce qui pouvait nous sembler disparu à jamais.

On prend vite l'habitude de s'alléger de tout ce qui est le soutien même de la tendresse, de tout ce qui nous attache et nous réunit au passé. Quand, mortes en nous par un coup du sort, nos amitiés, nos affections survivent, ce n'est que symboliquement dans le souvenir qu'elles peuvent se raviver.

Et c'est alors qu'on constate qu'il ne subsiste en notre pensée que le meilleur des êtres perdus. Les rancœurs s'effacent. Seul, ce qui fut de l'amour survit, unique, constant, mélancolique... Et, l'on voudrait alors, leur avoir tout sacrifié.

Mais y a-t-il dans notre âme quelque chose de continuellement actuel? Notre souvenir le plus cher demeure-t-il toujours présent? Hélas! non. Le souvenir se retire pour revenir ensuite à la moindre évocation. Ce qui fait que nous n'avons pas qu'un souvenir, mais des souvenirs successifs.

Et notre mémoire, n'est-elle pas un océan qui a ses tempêtes naufrageantes et ses marées inégales?... Or, il faut à nos sentiments le ferment précurseur d'une sensation pour se développer. Il faut à l'amour que le désir le précède, il faut au souvenir une impression qui l'évoque.

Novembre! Mois des morts. Anniversaire de sa mort! Il y a un an, ces jours-ci, que notre ami à tous, Vieux Doc, nous a quittés pour un monde meilleur. Je veux conserver vivace la mémoire de Vieux Doc, parmi nous. Il fut l'un des pionniers de nos régions montagneuses: véritable médecin de campagne, il possédait tous les caractéristiques de l'homme de cœur, dévoué, charitable, sympathique aux misères morales comme aux souffrances physiques. Il a été l'ami, le confident de nos défricheurs, de nos paysans, des Habitants du Nord.

Sa simplicité, sa bonté, toute la poésie profonde qui allait des choses à son âme, ou de son âme aux choses, tout cela nous charmait, nous apaisait du tumulte de nos vies. Les champs, les moissons, la forêt, les oiseaux et les fleurs, la vie campagnarde dans toute sa simple beauté, rien de tout cela qui l'entourait ne lui échappait. Tout ce qui n'était pas la ville, l'aridité, le bruit, tout ce qui n'était pas l'illusion et le passage, tout ce qui gardait un cachet d'innéité, de pittoresque, de savoureux, il nous l'a vanté, dépeint, décrit en des récits pleins de saveur et d'humour.

Au sein de la nature sauvage des Laurentides, dans la griserie des matins neufs, alors qu'il caressait la truite saumonée de nos lacs, il avait su puiser des joies incomparables qu'il narrait avec enthousiasme. Mais, pardessus tout, il aimait rire: c'était pour lui, une magnifique occasion de s'exprimer dans toute sa franche bonhomie.

Je voudrais que les gens du Nord, particulièrement, conservent de Vieux Doc une image bien vivante, une image douloureuse, mais si humaine. Je voudrais qu'il reste encore là, parmi nous, impérieux et bon, comme une âme gardienne d'un beau passé.

Quel est donc ce mystère du destin? Dans quelle trame subtile ne nous enchevêtre-t-il pas? On dirait que les moindres de nos actes ont une répercussion lointaine, et que le passé n'est jamais complètement mort, qu'il vient vers nous.

Aussi, ce soir, ni le silence qui s'étend en rond, ni l'absence même, ne saura parvenir à l'éloigner, le cher Vieux Doc! Je n'ai pas vu ses yeux fermés, sa bouche muette... Que d'autres gardent ce souvenir! Que d'autres voient en lui un homme mort. Je conserve intact le souvenir de l'homme vivant! Lui, le bon vivant!

La vie est une étrange chose bien rapide et bien difficile, où l'on ne se parle qu'à demi-mots, où l'on a que le temps de commencer des conversations et pas la chance de les finir. Si vraiment la vie est une station d'où l'on s'élançait plus haut, si nous devons nous rejoindre un jour, si demain peut nous donner la récompense d'aujourd'hui, qu'importent les sacrifices, les concessions, les séparations humaines!

Puisque nous nous reverrons après.....

MARYSE

Novembre 1940

Soyez Bons Pour Vos Yeux

Ampoules EDISON MAZDA CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

La "MAGIC" DONNE TOUJOURS

MAGIC BAKING POWDER UNE MIE LÉGÈRE ET FINE Coûte moins de 1¢ par cuisson ordinaire

POUR LA FEMME ET LA MAISON

C'est encore moi, le timbre de Noël

C'est encore moi, le timbre de Noël! Vous me connaissez ou prétendez me connaître, depuis trente-six ans que je parcours le monde.

Autant vous le dire tout de suite, je ne suis échangeable ni contre une poupée qui dort, ni contre un avion qui bourdonne, ni contre un chemin de fer électrique. J'ai beaucoup mieux que cela à offrir: des roses rouges comme des pommes, des petits pas alertes, des leçons qui s'apprennent aussi facilement que des contes. Tout le lot d'un écolier sain et heureux.

Les papas et les mamans ne sont pas oubliés, non plus que les oncles et les tantes, les grands frères et les grandes sœurs. C'est pour eux, c'est pour vous tous que je travaille en écartant de moi la belle province le spectre de la tuberculose.

Comment je m'y prends? Mais en établissant ou maintenant les dispensaires, en créant des colonies de vacances. Grâce à moi, il n'est pas de personnes si pauvres qu'elle ne puisse faire examiner ses poumons une fois l'an. Et l'examen pulmonaire, que l'on ne veut pas souvent répéter, est la meilleure assurance contre la tuberculose. J'ai aussi toute une équipe de gardes-malades qui voudraient être partout à la fois. Et nous nous entendons bien. Et nous faisons des merveilles.

Mon rêve serait d'étendre ce réseau de protection à tous les centres, à tous les cantons, à tous les villages. Voulez-vous m'aider à le mieux réaliser? Alors, communiquez avec les districts où la vente du timbre est organisée. Je serais surpris que vous-même ou quelqu'un des vôtres n'aient pas déjà bénéficié des services des ligues antituberculeuses, sanatoriums, unités sanitaires.

En 1940, voici où vous trouverez mes quartiers généraux: Québec: mademoiselle Ivonne Raymond, 305 Grande Allée; Montréal: M. W.-F. Stambach, chambre 5, hôtel Windsor; Trois-Rivières: Dr Hervé Beaudoin, Sanatorium Cooke; Hull: M. R.-L. Ménard, 208 rue Principale;

Saint-Jean d'Iberville: Dr J. Alphonse Lapierre; Sherbrooke: mademoiselle M. Saint-Pierre, 69 rue Frontenac; Roberval: Dr Gérard Michaud, directeur du sanatorium; Chicoutimi: M. W.-E. Dugal, 67 rue Jacques-Cartier;

Theftord Mines: M. C. Adams, 90 rue Mc Crow; Saint-Hyacinthe: Dr M. Bergeron, de l'unité sanitaire; Farnham: Dr Georges Smith, de l'unité sanitaire;

Granby: M. J.-W. Halpin, 157 rue Cowie; Saint-Jérôme: madame F.-A. Lorrain, 158 avenue Parent; Sainte-Martine de Châteauguay: Dr A. Patenaude, de l'unité sanitaire;

Mont-Joli: M. Georges de Champlain, administrateur du sanatorium Saint-Georges.

Et maintenant, allez-y le plus généreusement possible, en vous disant que, comme les petits ruisseaux font les grandes rivières, votre obole, même modeste, sera bien accueilli. Et pourquoi votre petite garçon et votre fille n'y ajoutent-ils pas leur part? Habituez-les dès à l'école à l'idée qu'il faut protéger sa santé et celle de ses semblables. Toute leur vie se ressentira de cette belle leçon de prudence et d'économie.

"Le Recueil" de novembre 1940

Pour le premier numéro de sa quatrième année, LE RECUEIL nous sert ce mois-ci un véritable régal. La série s'ouvre par "Le Kaiser pour 15 francs, condensé de "Jours" de Paris; La détermination de l'heure, de "Sciences et Voyages", de Paris également. La télévision, il y a 60 ans, de "Paris-Midi"; La bataille des globules, de "Je Sais Tout"; L'agriculture sans sol, de "Successful Living"; Education musicale de l'enfance, de "La Revue Dominicaine"; Une nouvelle science, de "Radium"; L'Allemande se révoltera, de "Liverpool Echo"; Quand l'armée des Soviets envahit, de "Candide"; Le théâtre d'un grand procès, du "Figaro"; L'adolescence de la photographie, du "Samedi"; Policeman vs boxeur, de "Junior Sports"; Gestapo et Guepau, de "Foreign Affairs"; Chimères et réalités, de "La Revue Belge"; Les femmes belges résisteront, du "Service de l'Information"; Les animaux prophètes, "Je Sais Tout"; Les buts de guerre de l'Allemagne, de "La Revue de Paris"; L'enchantement de Mozart, de "Conférenciaria"; Le traité de Versailles, des "Annales"; Quand nos pères allaient aux eaux, de "La Revue Belge"; La guerre des ondes, de "L'Événement-Journal"; La cuisine du Fuehrer, de "Match"; Un problème d'hébergement, de "L'Illustration"; Bonaparte et l'Amérique; de "La Revue Napoléonienne"; Jacques Necker, des "Annales"; La marijuana, de "Hjmmet"; La vitamine C antiscorbustique, du "Canada Français"; et un volume condensé "Les Silences du Colonel

La colonne de beauté Cousine Blanche Diplômée de l'Université de Beauté de Paris

Mains gercées et engelures

Déjà j'ai commencé à recevoir des lettres de cousines me demandant comment prévenir ou guérir les gercures des mains et les engelures. L'hiver s'annoncerait-il plus rigoureux que d'habitude, cette année? Je me hâte tout de même de donner satisfaction à ces lectrices. Tout d'abord, prenons comme règle que vous devez avoir tout autant soin de vos mains que de votre visage. Si vous suivez ce conseil basique, vous constaterez que tout ira bien dans le meilleur des mondes et que vous pourrez être fière de vos mains. Chaque fois que vous appliquerez de la crème de beauté sur votre visage, vous devez en appliquer également sur vos mains, parfaitement, la même crème peut servir aux deux usages.

Si vous devez vous occuper vous-même des soins ménagers de votre intérieur, servez-vous de savon en flocons pour laver votre vaisselle, de préférence au savon de ménage ordinaire à base de caustique.

Si vous blanchissez le linge familial à la maison, au moyen d'une curette et de la planche à laver, ajoutez à l'eau de rinçage une petite quantité de vinaigre. Cela empêchera vos mains de devenir rudes.

Si vos mains sont déjà gercées et qu'il ne s'agit plus de prévenir mais de guérir, faites usage d'une crème de nuit vitaminée au coucher, ou même demandez au pharmacien de vous préparer une lotion composée de cuillère à thé de "Fuller's earth" et de la planche à laver, ajoutez l'usage est fort répandu en pharmacie, 10 cuillères à thé de glycérine, 2 cuillères à thé d'acide borique et 4 onces d'eau de roses. Bien mélanger le tout. Appliquez chaque soir et bien massager pendant quelques minutes pour faire pénétrer la lotion dans la peau. Cette lotion peu coûteuse peut également servir pour les levres qui sont facilement asséchées par le froid.

Quant aux engelures, elles sont causées par une circulation déficiente du sang. Il est évident que le massage énergique des surfaces affectées par les engelures stimule

la circulation et remédiera quelque peu à leur état... mais c'est un cas qui relève plus de la médecine que des soins de beauté. Votre médecin vous recommandera probablement de prendre de l'huile de foie de morue ou des toniques à base de fer pour augmenter le volume de votre sang et activer sa circulation dans chacune des veines de votre organisme.

Si vous voulez un traitement externe pour les engelures, faites-vous faire un onguent d'un mélange d'iode et de camphre que vous appliquerez aux surfaces affectées. Au début, cet onguent produira une sensation de brûlure qui disparaîtra graduellement.

Avez-vous un problème personnel de beauté dont la solution vous embarrasse? Confiez-le moi et je serai enchantée de vous conseiller utilement. S'il ne s'agit pas d'un cas tout à fait exceptionnel, il est probable que la lecture d'un des feuillets que j'ai fait imprimer tout exprès pour mes lectrices vous donnera le renseignement désiré. Sinon, je me ferai un devoir de vous répondre par lettre personnelle. Adressez vos lettres tout simplement à Cousine Blanche, 197 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal. Contre l'envoi d'un timbre de 3¢ pour chacun, je vous enverrai, dans une enveloppe discrète et ne révélant pas son origine, n'importe lequel des feuillets suivants: soin du visage, des mains, des yeux, des cheveux, des pieds, de la transpiration excessive, la suppression des poils follets, du développement normal du buste, de la maigreur, de l'obésité et les poids et mesures normaux.

N'hésitez pas à m'écrire. Mon seul souci est de vous rendre service et de vous conseiller utilement.

Cousine Blanche

OPTOMETRISTE-OPTICIEN Paul E. Talbot, Ba. O. 330, rue SAINT-GEORGES - SAINT-JEROME

La construction d'une locomotive tuyauteur d'une bouilloire mesure plus d'un mille de long.

Le Meilleur GATEAU à la MELASSE j'ai jamais fait! Beaucoup de ménagères trouvent de nouveaux usages pour la Mélasse BEMA.

Voulez-vous \$100.00? 798 Prix Participez au grand concours de la Farine "Chef Royal" (Royal Household) qui peut vous rapporter un des 133 prix, offerts chaque mois.

LA FARINE "CHEF ROYAL" (ROYAL HOUSEHOLD) donne de meilleurs résultats à la cuisson Ce concours est organisé par "The Ogilvie Flour Mills Company Limited", afin de faire connaître à un plus grand nombre de ménagères canadiennes, les meilleurs résultats obtenus à la cuisson par l'emploi de la Farine "Chef Royal" (Royal Household).

THE OGILVIE FLOUR MILLS CO., LIMITED Fabricants des Farines "Chef Royal" - "Royal Household" - Ogilvie Oats Ogilvie Blendies

# Nouvelles de Sainte-Agathe

(De notre correspondant)

## Retraites fermées

On nous fait parvenir les changements suivants dans les dates des retraites du mois de novembre, à la Maison des Retraités de Sainte-Agathe :

Du 23 au 26 : pour Saint-Canut ;  
Du 27 au 30 : pour Sainte-Sophie ;  
Du 2 au 5 décembre : réservée aux écumeurs de Saint-Jérôme.

Tout autre renseignements supplémentaires sera fourni par le R. Père Mathieu, directeur des Retraités, téléphone 148w, Sainte-Agathe.

## Le conseil municipal

A la séance du 5 novembre :  
Proposé par l'échevin Joseph Landreville, secondé par l'échevin Horridus Monette, que le conseil approuve et appui la demande de la Chambre de commerce pour terminer la route Sainte-Agathe—Sainte-Adèle. (N.D.L.R.) On sait que l'honorable T.-D. Bouchard, à l'assemblée tenue dimanche dernier en l'hôtel de ville de Sainte-Agathe, a promis que l'on terminera cette route dès les printemps prochains.

Proposé par l'échevin Arthur Cyr, secondé par l'échevin Emile Valliquette, que l'on fasse suite à la demande de la Chambre de commerce pour la construction du valduc, sur la route no 11, dès cet automne.

Proposé par l'échevin Isidore Guilford, secondé par l'échevin Emile Valliquette, que des submissions pour un moteur Diesel soient recues et ouvertes ;

Proposé par l'échevin Maurice Demers, secondé par l'échevin Arthur Cyr, que le maire et les membres du comité de lumière soient autorisés à aller rencontrer la Commission municipale et le Régie de l'électricité, à l'effet de leur faire connaître les besoins de la ville.

Proposé par l'échevin Arthur Cyr, que le maire et les membres du comité de lumière soient autorisés à aller rencontrer la Commission municipale et le Régie de l'électricité, à l'effet de leur faire connaître les besoins de la ville.

Proposé par l'échevin Arthur Cyr, que le maire et les membres du comité de lumière soient autorisés à aller rencontrer la Commission municipale et le Régie de l'électricité, à l'effet de leur faire connaître les besoins de la ville.

## Les infirmières bénévoles

Le 31 octobre, les infirmières bénévoles recevaient la visite des RR. Pères Benoit et Agathe-Ange, capucins, qui vinrent bénir leurs travaux. Cette cérémonie toute simple avait réuni les personnalités les plus en vue du comté. En effet, Mgr J.-B. Bazinet, P.D., V.F., curé de Sainte-Agathe, l'honorable M. Hector Perrier, secrétaire de la province, et M. Lionel Bertrand, député au fédéral, y assistaient. Mlle Blanche Quessell, directrice, donna d'abord des explications sur l'oeuvre, entreprise par les infirmières de donner des vêtements aux enfants indigents. Puis, elle énuméra les avantages que procurent les visites des infirmières à domicile, lorsqu'il s'agit de soigner les mères et les enfants peu fortunés. L'honorable M. Perrier félicita les infirmières de leur dévouement. De même, M. Lionel Bertrand, son honneur le maire Georges Libouren, qui se rendait compte du travail admirable des bénévoles pour la première fois, les remercia au nom de la ville. L'abbé Edgar Monty répondit pour les infirmières, à la manière si spirituelle qu'on lui connaît. On sait que Mme Georges Libouren est la présidente des infirmières bénévoles et qu'elle administre cette asso-

ciation avec tout le dévouement insaisissable qui la caractérise.

## Un départ inattendu

C'est avec peine que les paroissiens de Sainte-Agathe ont vu le départ d'un de leur vicaires, M. l'abbé Edgar Monty. Aumônier du Syndicat catholique et des infirmières bénévoles, M. Monty laisse de nombreux amis à Sainte-Agathe. Nous lui souhaitons bonne chance dans la nouvelle paroisse où il va exercer son ministère de prêtre dévoué et charitable.

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à son remplaçant, M. l'abbé Edouard Léonard, que nous connaissons déjà, car il a été vicaire à Sainte-Agathe, il y a quelques années.

## Le club de cartes

Nous donnerons, la semaine prochaine, les rapports complets des deux sections, bridge et cinq cent, à quelques équipes n'ayant pu jouer, les résultats ne seront affichés que dans quelques jours.

## Le conseil de la paroisse

En remplacement de M. Ernest Bessile, retenu chez lui par la maladie, le conseil de la paroisse a nommé M. Wilfrid Chalifoux, maire-suppléant, à son assemblée de mercredi, le 30 octobre.

## Le Syndicat catholique

A sa dernière assemblée le Syndicat catholique de la construction avait le plaisir de faire connaissance avec son nouvel aumônier, M. l'abbé Edouard Léonard. Mgr J.-B. Bazinet, P.D., V.F., curé de Sainte-Agathe, le présenta lui-même aux membres. Le syndicat souhaite la plus cordiale bienvenue à cet autre apôtre du syndicalisme.

Il a été proposé par M. Yves Lamarche et secondé à l'unanimité, qu'une lettre de félicitations soit adressée à l'honorable sénateur M. Léon Mercier-Gouin, à l'occasion de sa nomination à la Chambre Haute du Dominion.

Le syndicat fait bénéficier ses membres d'un bureau de placement et d'un agent d'affaires. C'est M. Ernest Lortie qui occupera cette position. Tout ouvrier chômeur ferait bien de lui donner son nom.

## L'Amicale

Mercrdis, le 13 novembre, les membres de l'Amicale ont procédé à l'élection de leurs officiers pour l'année 1940-41. Après un souper de fêtes, le conseil de l'année dernière démissionna et M. Georges Vanier fut nommé président d'élection, assisté de MM. Dieudonné Valliquette, greffier, Josephat Raymond et Adélaïde Marier, scrutateurs. Les nouveaux élus sont : Président honoraire : M. Georges Vanier, vice-président honoraire : M. Josephat Raymond ; président : M. Georges Lortie ; vice-président : M. Jean Côté ; secrétaire : M. Louis Pellerin ; conseillers : MM. Maurice Boivin, comité sportif, Henri Thimard, comité littéraire, Yvan Forget, propagandiste ; Richard Legault, comité des retraités fermés ; Jean-Paul Riopelle, publiciste ; Georges Vanier, comité du Conventum 1941. M. l'abbé Charland et le Rév. Frère Jean Berchmans, S.C., demeurent respectivement aumônier et directeur. Il reste à nommer le représentant de la fédération auprès du conseil. Il convient de féliciter la jeunesse de Sainte-Agathe de s'être choisie un groupe aussi distingué pour les guider à travers les dangers de la vie. Puisse ce nouveau conseil (qui a peu changé, puisqu'il ne comprend que deux conseillers nouveaux, MM. Vanier et Boivin) continuer les oeuvres actuelles de l'Amicale, qui peuvent se résumer en quelques mots : instruire et amuser sagement les jeunes gens ! Nous sommes sûrs qu'il ne faillira pas à une tâche aussi grande et aussi belle.

Funérailles  
— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Rosario Piché, époux de Mary Jane Gill, décédé le 8, à l'âge de 44 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de Mme Omer Marier, née Marie-Anne Cadieux, décédée le 8, à l'âge de 61 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de Mme Didace Dinelle, née Salomé Riopel, décédée le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

— En notre église paroissiale, le 11 novembre, ont eu lieu les funérailles de M. Josephat Raymond, décédé le 8, à l'âge de 83 ans. Nos plus sincères condoléances à la famille.

# L'épargne en temps de guerre

Le total des Certificats d'épargne de guerre vendus jusqu'au 31 octobre dernier s'élève à une valeur nominale de \$26,091,680, annonce aujourd'hui le Comité de l'épargne en temps de guerre. Ce total s'applique à la période de cinq mois terminée à la fin d'octobre.

La Colombie-Britannique vient en tête des provinces avec un moyen d'achat de certificats par habitant de \$3.71. L'Ontario vient ensuite avec un moyen individuel de \$2.83, mais pour le volume total des achats en dollars c'est l'Ontario qui est le premier avec un chiffre de \$10,777,715.

La valeur nominale des achats de certificats et la moyenne individuelle par province s'établissent ainsi :

Province	Valeur nominale	par habitant
I.-P.-Edouard	\$ 132,220	1.35
N.-Ecosse	1,313,080	2.31
N.-Brunswick	825,600	1.82
Québec	4,583,785	1.43
Ontario	10,777,715	2.83
Manitoba	2,018,495	2.71
Saskatchewan	1,690,905	1.71
Alberta	1,766,385	2.16
Colombie-B.	2,950,785	3.71
Le Canada y compris Yukon	\$26,091,680	2.27

marraine, Bertha Dufour.

A M. et Mme Adélaïde Legault (Rachel Moffatt), est née, le 11 novembre, un fils baptisé le 17 et nommé Joseph-Emile-François. Parrain, Emile Moffatt ; marraine, Virginie Trudeau.

A M. et Mme Edouard Lesaux (Marguerite Provost), est née, le 13 novembre, un fils baptisé le 17 et nommé Gilles-Richard. Parrain, Ernest Provost ; marraine, Marguerite Saint-Amour.

A M. et Mme Amédée Dufour (Adéla Fournel), est née, le 17 novembre, une fille, baptisée le même jour et nommée Marie-Pauline-Claudette. Parrain, Achille Lanthier ; marraine, Eva Dufour.

A M. et Mme Napoléon Brière (Zéphérina Raymond), est née, le 17 novembre, une fille, baptisée le 19 et nommée Marie-Lea-Ritha. Parrain, Lucien Lamothe ; marraine, Léa Brière.

A M. et Mme Josephat Raymond (Aline Lortie), est née, le 19 novembre, une fille, baptisée le même jour et nommée Marie-Lise-Andrée. Parrain, Maurice Pellerin ; marraine, Gilberte Raymond.

## A Sainte-Scholastique

Le Cercle des Fermières vient de profiter d'un grand avantage. Mlle Ménard, conférencière dans l'art du tissage donna aux fermières une série de cours durant trois jours. Il reste à espérer que le Cercle sera riche désormais de bonnes tisseuses.

Les Enfants de Marie ont organisé une belle soirée : bingo, cartes, diversité, au profit de la Congrégation. Elles souhaitent la bienvenue aux intéressés, à cette soirée de samedi 23 novembre. Qu'on s'en souvienne !

Mlle Marie-Reine Laframboise, institutrice, de Sainte-Scholastique, a mérité une prime de vingt dollars, accordée par M. l'inspecteur Lamothe, pour succès dans l'enseignement. Nos sincères félicitations et meilleurs souhaits d'encouragement.

Mlle Georgette Lalande, en promenade à Ottawa.

Le Cercle d'Etudes Saint-Gabriel reprend ses activités. Un conseil est élu comme suit : présidente : Mlle Marie-Joly ; assistante : Mlle Jacqueline Godin ; secrétaire : Mlle Claire Marotte. Nos félicitations et meilleurs vœux de succès !

Mlle Berthe Labelle, G.M., de passage.

## A Brébeuf

Monsieur Sylvio Fleurent, de Bic, était en visite ces jours derniers chez ses parents, M. et Mme P.-E. Fleurent.

Mlle Jeannine Dubé est en promenade chez sa tante, Mme Raoul Tremblay.

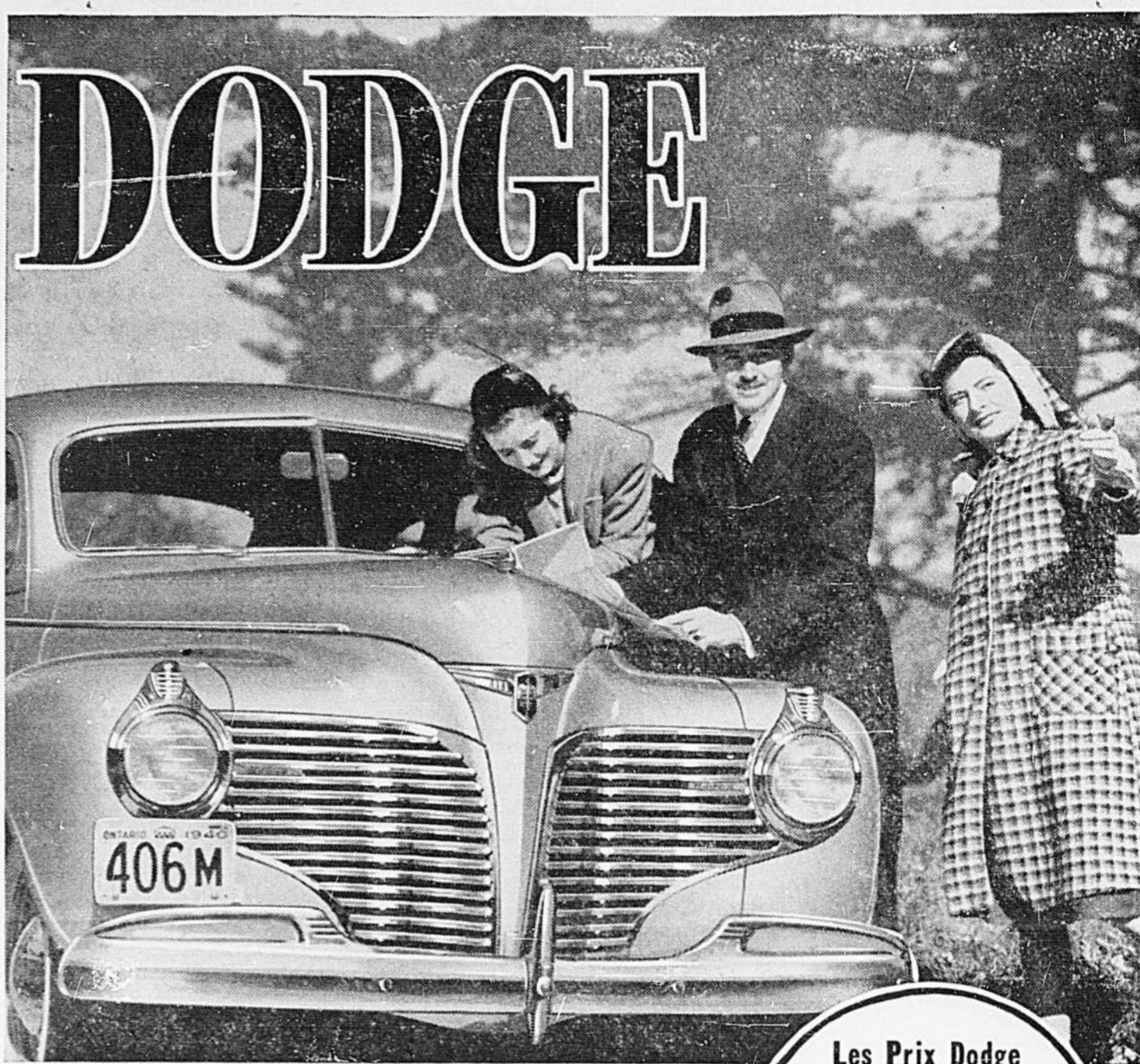
M. et Mme Camille Campeau, sont allés à l'Islet aux funérailles de leur beau-frère, M. Georges Coulombe.

Mlle Malvina Piché est revenue de Ferme-Neuve, où elle a visité tous ses parents.

M. Joseph Francoeur, M.P.P. et M. Marc Vermette, notaire, étaient de passage à Brébeuf. Ils se sont arrêtés chez M. Joseph Coupal.

M. Raoul Tremblay a acheté le magasin de Mlle Florina Racette. Au nouveau propriétaire, nous souhaitons beaucoup de succès.

Dimanche dernier M. Jean Rochon est venu prononcer un discours en faveur du candidat libéral, M. Hector Perrier.



# Bas Prix Initial et Bas Frais d'Opérations

Les Prix Dodge sont aussi bas que \$1024  
Licence et taxes locales en sus.  
Livraison à ST. JEROME

AVANT d'acheter quelque auto que ce soit examinez un Dodge—et conduisez-le. N'oubliez pas que la Dérivabilité et les Bas Frais d'Opération Dodge ne sont pas visibles dans la Salle d'Exposition. Mille après mille de conduites sans ennuis vous fournira la preuve de ces qualités traditionnelles Dodge à votre plus entière satisfaction.

Les Modèles Dodge de 1941 sont les plus élégants que Dodge a produits durant ses 26 années de production d'autos d'un goût raffiné. La nouvelle grille du radiateur accentue cette forte adhérence au sol que les acheteurs avisés apprécient tant.

Le fameux Roulement Pleinement-Flottant Dodge est encore plus prononcé que jamais grâce à de nouvelles améliorations dans la répartition du poids et dans l'utilisation de ressorts plus souples.

Pour 1941, les moteurs Dodge sont munis de Nettoyeurs d'Air Bain-Huile et de Filtrés à l'Huile Type-Flottant. Les Filtrés à l'Huile ordinaires constituent l'équipement standard. Un nouveau type de segment à compression

supprime par beaucoup les pertes de compression. Les nouveaux paliers sont de plus longue durée.

Nous croyons sincèrement que si vous comparez Dodge avec n'importe quelle autre voiture vous admettrez que, piastre pour piastre, Dodge vous donne les plus grandes valeurs qui soient jamais sorties des lignes d'assemblage.

Une visite à une Salle d'Exposition Dodge et une promenade au volant confirmeront chaque mot contenu dans ce message et vous procureront une expérience que les mots ne peuvent décrire.

Si vous voulez un auto classé dans le domaine des plus bas prix, conduisez un Dodge Kingsway. C'est une beauté de 88 H.P. et tout possesseur d'un Dodge Kingsway jouit d'un gros élément de succès.

Si vous voulez dépenser quelques dollars de plus, conduisez un Dodge Luxury Liner Spécial avec la "Fluid Drive"—nous croyons que vous ne serez pas satisfait avant d'en posséder un.

6 SUPERBES AUTOS POUR 1941—  
DODGE KINGSWAY • DODGE KINGSWAY SPÉCIAL • DODGE DE LUXE  
DODGE DE LUXE SPÉCIAL •  
DODGE LUXURY LINER • DODGE LUXURY LINER SPÉCIAL

EMILE LAUZON  
Salle d'étalage : 344 rue LABELLE, SAINT-JEROME  
Tél. Bureau : 575  
Résidence : 127

Le fumeur, voici le regal que vous attendiez!

Déquêtes en Cigarillo

TRUMP AUJOURD'HUI

Les voilà — en grandeur nature! Valant dix sous chacun pour le prix de deux autres sous. Le cigare le plus récent, vendu par millions depuis son apparition au Canada.

Essayez un Trump pour sa douceur moelleuse... son arôme délicat... pour son goût et son parfum de véritable Havane, son arôme... et pour son prix.

Garantie Nos garanties sont telles que ces cigares vendus à 10 sous à la douzaine vous valent deux pour cinq sous.

2 pour 50c

## DISCOURS DE L'HONORABLE SENATEUR DAVID prononcé au Sénat le 12 novembre 1940

L'honorable Athanase David propose qu'une adresse soit présentée à Son Excellence le Gouverneur général, afin de lui offrir les humbles remerciements de cette Chambre pour le gracieux discours qu'il a plu à Son Excellence de prononcer devant les Deux Chambres du Parlement. (Texte)

Honorables sénateurs, presque tous, ici, avez eu une vie politique longue et parfois fort fructueuse. Aussi bien, pourquoi au moment de me lever devant vous pour la première fois, aurais-je à vous dire que l'expérience de la législature, de la tribune publique ou de la chaire de conférence compte pour très peu en ce moment, et que l'émotion que je ressens est aussi forte et puissante que la première fois que j'eus à affronter un public.

Toutefois votre connaissance des hommes et de la vie, a ne l'ignore pas, développé chez vous le sens de l'indulgence, et, me regardant en ce moment, vous sentez que je suis bien seul devant un passé qui me dépasse et un présent qui m'écrase.

Le passé, il est fait de bien des souvenirs qui peuvent, il est vrai m'inspirer, mais aussi me peiner. Dans cette enceinte, combien sont nombreux ceux qui passeront, ayant accompli un long et superbe devoir. Combien d'autres aussi au terme d'une carrière de sacrifices, connu-

mille de notre enfance et n'est pas certaine de connaître les plaisirs de la vie. Aussi bien le m'incite devant la jeunesse canadienne, elle donne un exemple et elle devient un spectacle. Avec quelle célérité elle a répondu aux divers appels que, depuis six mois, le gouvernement de son pays lui a adressés. Elle a accepté sans murmure, l'engagement, et aujourd'hui, elle comble à nos yeux, de sa confiance, les bâtiments des camps d'entraînement. Elle a compris qu'en somme, elle prépare son propre avenir et que de son effort d'aujourd'hui, toute une vie nationale peut dépendre.

Qui m'en voudrait de dire ici un mot plus particulier de la province de Québec. J'ai parfois, croyant accomplir un devoir, dit à mes compatriotes de nos descendants, française, de vérités qui choquèrent et bariolèrent peut-être, à certains hors place. N'est-il pas juste qu'aujourd'hui, m'adressant comme je le fais, au Canada tout entier, je lui dise la satisfaction profonde que nous éprouvons de sentir notre jeunesse canadienne, d'origine française, répondre à l'appel du devoir national avec le même sentiment de loyauté, d'attachement, de sincère fidélité à toutes nos vieilles traditions canadiennes ?

Où que vous allez, honorables sénateurs, quel que soit le camp d'entraînement que vous visitez, les officiers en charge vous diront que les cadres, lors de l'appel, ont été admirablement remplis. A l'entraînement, nos jeunes gens ont pensé à autre chose que le maniement des armes, ont démontré de plus, un désir de se discipliner qui assure bien pour demain.

Notre attitude présente démontre, je crois, de façon à satisfaire tous ceux-là qui participent à la vie ca-

nadienne, que nous réalisons le danger qu'offre pour notre pays, la succession d'écrasements des petites nations qui font de Hitler aujourd'hui, le maître de l'Europe.

Participant à des qualités que nous tenons de nos pays d'origine, et aussi de certains défauts qu'avec lui nous avons en commun, trop souvent peut-être, dans le passé, avons-nous atouté d'un individualisme nuisible et dangereux. Mais le moment est venu et nous l'avons senti, de nous joindre dans un mouvement d'ensemble qui assure de notre part, un effort mieux policé et plus susceptible d'atteindre son but.

Nous avons toujours été des nautiques ; en dire ici les raisons serait superflu. Toutefois notons au passage, qu'instruits dès les premiers jours de la session de nos mandats, nous avons mis bas les armes et ne nous sommes servis qu'un deux circonstances, et c'était pour défendre notre pays contre une invasion. D'ailleurs, forts d'une certitude que rien ne pouvait ébranler, nous avons foi dans les garanties données, et si, un jour, dans le futur, se produisit un mouvement qui appela rébellion, il est bon que l'on se rappelle que ce mouvement se manifesta aussi dans le Haut-Canada et qu'il avait pour but de nous permettre de jouir, aujourd'hui, de la responsabilité ministérielle.

Mais c'est le passé, et aujourd'hui, l'unité du Québec, capable de juger, de raisonner, de penser, de méditer, est due au fait que, chez nous, on réalise quelle serait notre situation pénible, si nous ne tenions pas l'effort définitif pour amener nos compatriotes d'origine anglaise à serrer notre main plus étroitement que jamais, satisfait

qu dans cette étroite, nous aurons trouvé le seul et l'unique moyen d'avoir un après-guerre heureux, sans murmure, sans mécontentement, et conséquemment, un après-guerre qui nous permettra de commencer en commun et dans une meilleure amitié qu'autrefois, le trajet le long des routes diverses qui nous mèneront à la grandeur de notre pays.

Honorables sénateurs, qui partagez avec moi les mêmes traditions, la même croyance et parlez la même langue, comprenez que maintenant, je m'adresse dans sa langue propre, à la majorité de ceux qui me font l'honneur bien indulgent de m'écouter. (Traduction)

Honorables sénateurs, de nouveau au cours de cette même année 1940 nous sommes réunis pour étudier des projets de lois qui intéressent notre pays, le Canada, et plus particulièrement pour décider ce que nous pouvons faire afin de conserver notre indépendance et notre liberté.

C'est la première fois que je prends la parole en cette enceinte, et je dirai immédiatement que j'apprécie hautement l'honneur qu'on m'a fait en me demandant de proposer cette adresse. Cependant, je ne sous-estime pas les difficultés de cette tâche, et je l'aurais peut-être refusé si je n'avais pas cru pouvoir compter sur la bienveillance des hommes de grande expérience qui me font maintenant la faveur d'écouter mes humbles et modestes observations. Ainsi quelle que soit la réserve de remarques que je soumettrai à votre jugement, afin d'éviter tout malentendu, je dirai dès le début que je me réjouis des sentiments qui prévalent présentement dans ma province natale, de Québec. Certes, vous avez tous constaté la

grande différence qu'il y a entre les sentiments et l'attitude des Canadiens d'origine française d'aujourd'hui et de ceux de 1917. Une meilleure compréhension de la situation et le désir d'étudier les problèmes canadiens comme tels font que mes compatriotes de la province de Québec acceptent avec la plus grande modération et le plus grand calme ce qu'on leur demande comme une nécessité.

Nous reconnaissons sur les rives du Saint-Laurent, comme on le fait dans les provinces des Prairies, que le Canada se bat présentement pour son existence en tant que nation. Nous savons également quel serait le sort du Québec demain si — et Dieu ne le permettra pas, — l'Angleterre était vaincue.

Très souvent, dans le passé, on a représenté ceux qui venaient de ma province comme des idéalistes incapables d'atteindre le succès qui était l'appanage des autres races dans le domaine économique. On peut attribuer la chose au fait que notre système d'enseignement était adapté à la forme et à la qualité de la mentalité que nous avions à développer. Nous voulions rester fidèles à nos origines et ainsi notre peuple, et ainsi nos maisons d'enseignement ont dirigé leurs efforts beaucoup plus vers les professions libérales que vers la finance, l'industrie et le commerce. Mais nous nous rendons compte aujourd'hui qu'il faut modifier notre enseignement de manière que notre jeunesse soit mieux outillée pour prendre sa place dans le domaine financier, industriel et commercial du Dominion.

Cependant, cet idéal que l'on a cultivé en nous domine les jeunes gens de ma race et les porte à dé-

ployer un drapeau sous les bils duquel nous nous sommes trouvés parfois mal à l'aise mais qui n'en a pas moins été le défenseur et le protecteur des traditions que nous chrétiens encore et que nous continuerons de chérir. De plus, cet idéal qui a été une source de force pour notre province, bien qu'il soit toujours présent dans nos esprits, nous porte aujourd'hui à nous rendre compte que l'unité parfaite de la nation est plus que jamais essentielle. Vous admettez, honorables sénateurs, qu'en tout temps nous avons proclamé notre profond attachement non seulement à la province de Québec mais aussi au Canada. Il se peut que, influencés par les paroles et les discours de petits groupes des nôtres, vous ayez parfois pensé que notre loyauté ne s'accordait pas avec les déclarations ouvertes de nos hommes publics. Cependant, lorsque vint le jour, et il se présente à l'environ six mois, — pas davantage, — de prouver que le Québec n'est pas une province isolée, prêt à faire tout son devoir à l'égard du Canada, il a répondu à l'appel de la satisfaction de tous ceux qui n'ont que le patriotisme canadien au-dessus de tout autre.

Si, dans le passé, le Québec, fort du prestige et de l'influence de la France, a assumé des attitudes qui ont déplu à quelques-uns, leur faisant croire que même d'un point de vue politique, nous étions bien portés vers elle que vers l'Angleterre, ce fut une regrettable erreur. Mais ne revenons pas sur le passé. Le Québec n'a pas d'illusions aujourd'hui ; il sait dans quelle situation il se trouve, et si jamais une époque dans notre vie nationale l'a obligé de faire appel à la raison et à la modération, c'est bien celle que nous vivons.

(à suivre)

## Les obsèques de Madame L.-E. Fortier

Plusieurs centaines de personnes ont assisté, le 8 novembre, aux funérailles de Mme Louis-Edouard Fortier dont le service funéraire a été chanté en l'église Saint-Jacques, de Montréal.

Le long cortège, précédé de cinq landaus de fleurs, groupait, outre les parents et les amis, un grand nombre de médecins, tant de la faculté de médecine de l'Université de Montréal que des différents hôpitaux de la ville, un groupe d'agents de la gendarmerie royale du Canada et d'officiers du 2<sup>e</sup> bataillon des Fusiliers Mont-Royal.

A l'église, c'est M. Maximilien Lacombe, P.S.S., qui fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. Julien Perrin, P.S.S., et Jean Caron, P.S.S.

Au choeur, on remarquait: les RR. PP. Ivan d'Orsonens, S.J., E. Pappillon, S.J., H. Couture, O.P., MM. les abbés Rosaire Caron, curé de Sainte-Madeleine, P.-E. Conroy, curé de Saint-Victor, Lucien Dallaire, du collège de Lévis, E. Choquet, A. Duplessis, Philippe Perrier, Bernard Barrette, Albert Henri; les RR. FF. Zéphirin, supérieur à la retraite de Saint-Benoît, Buchard, Lucien, Omer, Romulus, Cler, Marin, Jean-Baptiste, tous des Frères de la Charité.

La chorale, sous la direction de M. Albert Lapierre, chanta la messe

de Requiem de Pérozi. M. Roland Roy touchait l'orgue.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, le Dr L.-E. Fortier; ses fils, les docteurs Louis et Jacques Fortier; son petit-fils, Jacques Fortier; ses beaux-frères, M. Alexandre Brossard et le Dr C.-O. Samson; ses neveux, M. Paul Mathieu, le Dr Charles Mathieu, le major Jean-Y. Brossard, MM. Eugène, Georges, François et Pierre Mathieu, Mathieu et Harry Lynch, le Dr Charles Smith, M. Oswald Ball, les docteurs Mathieu, Jacques et André Samson, MM. Gustave Portelance et Pierre Richard et le Dr Jules Prévost; ses cousins, MM. Armand, Papineau, Gustave et Raoul Mathieu.

On remarquait dans le cortège: l'honorable Jules-Edouard Prévost, sénateur; le Dr Albert Lesage, doyen de la faculté de médecine de l'Université de Montréal; Me Roger Brossard; le Dr Paul Letondat, secrétaire de la Société médicale de Montréal; les officiers du 2<sup>e</sup> bataillon des fusiliers Mont-Royal: le lieutenant-colonel G.-B. Massue, le lieutenant-colonel G. Lebel, le major J.-A. Gendron, le major H. Aubry, le major de Tonnancour, les capitaines Lucien Tardif, R. Simard, Francis McKay, les lieutenants W. Bolduc, H. Gélinais, P.-P. Daigle, Bernard Oumet, Guy Perras et Jacques Rolland.

## A la T.S.F.

### Radio-Canada

LE REQUIEM, DE VERDI. INSCRIT AU CONCERT SYMPHONIQUE DE LA N.B.C.

Retour de Toscanini. — Le Westminster Choir est engagé. Des solistes de grande réputation.

Par Radio-Canada

Toscanini reprendra la direction des concerts symphoniques de la N.B.C. le samedi, 23. Il a inscrit au programme de ce concert le Requiem, de Verdi, l'une des œuvres les plus remarquables du compositeur. Il fera également entendre le Te Deum du même compositeur.

Le maître s'est assuré le concours du Westminster Choir et des artistes tel que Zinka Milanov, soprano, Bruna Castagna, contralto, Jussi Björling, ténor et Nicola Moscona, basse.

Les postes de Radio-Canada font le relais de ces grandes auditions.

Lors de la mort de Rossini, Verdi avait proposé d'écrire à sa mémoire une messe de Requiem dont les compositeurs les plus distingués de l'Italie écriraient chacun un morceau. Les treize parties de l'oeuvre furent distribuées et menées à bien, mais n'ont jamais été exécutées. Quelques années plus tard, en 1873, quand disparut le poète Manzoni, Verdi offrit au sénateur Bellinzaghi, syndic de Milan, d'honorer le premier anniversaire de l'auteur des "Fiancés" par un Requiem de sa plume. On décida aussitôt que l'oeuvre serait donnée dans l'église choisie par le compositeur, aux frais de la municipalité, et que seraient engagés pour la jouer les meilleurs artistes de la Péninsule. La plus grande partie de cette messe fut faite à Paris pendant l'été de 1873. La solennité publique eut lieu le 22 mai, 1874, devant un public accouru de partout. A la demande de Verdi, trois auditions nouvelles eurent lieu à la Scala, avec la même distribution. On applaudit surtout le Dies irae, l'Offertoire, le Sanctus et l'Adieu. Huit jours plus tard, l'ouvrage était présenté à Paris, sur la scène de l'Opéra Comique. Cette messe, que seuls quelques puristes affectèrent de dédaigner, est d'une grande puissance dramatique, une des meilleures pages de Verdi.

### MUSIQUE DE CHAMBRE

Les postes de Radio-Canada feront le relais du concert de musique de chambre que donnera le Quatuor à cordes Walden, le dimanche, 24 novembre, à 11 h. 05 du matin. Le programme comprend le Quatuor pour cordes en ré mineur, de Sibelius. Les membres de ce groupe sont: Homer Schmitt et Bernard Goldman, violonistes, Davis Schwartz, altiste et Robert Swenson, violoncelliste.

### LE QUATUOR A CORDES McGILL

Le Quatuor à cordes McGill exécutera pour l'auditoire de Radio-Canada le dimanche 24, à 3 heures de l'après-midi, le Quatuor à cordes, opus 44, no 1, de Mendelssohn. Les mouvements de l'oeuvre sont: Molto Allegro vivace. Minuetto poco allegretto. Andante espressivo ma con moto. Presto con brio.

Les membres du Quatuor sont Alexandre Brott, violoniste, Edwin Sherrard, violoniste, Stephen Kindaba, altiste et Jean Belland, violoncelliste.

### LA MOUCHE ET LE COCHE

Le sujet de la Rumba des Radioromans.

Les sketches que présenteront les auteurs qui collaborent à la Rumba des Radioromans auront pour titre pour l'émission du dimanche 24, La Mouche et le Coche. Comment le sujet du fabuliste sera-t-il traité, c'est là le secret de Jovette Bernier, de Claude-Henri Grignon, de Jean Desprez et d'Henry Deyglun. Ce que l'on veut dire cependant, c'est que ces auteurs, en faisant allusion à la fable, nous rappelleront le rôle parfois encombrant que jouent tous ces empresseurs, tous ces zélés, ces beaux parleurs qui s'attribuent le succès d'entreprises auxquelles ils ont le moins contribué ou pas du tout contribué.

Pour Jovette Bernier, la scène se déroulera à Snobville, pour Grignon, dans les pays d'en-haut, pour Deyglun, à Marseille, et pour Jean Desprez, à Paris.

Directeur artistique, Guy Mauffette.

### ALBUM DE MUSIQUE

Jean Dickenson, soprano du Metropolitan Opera, chantera "Brindisi", de La Traviata, de Verdi, lors de l'émission de l'Album de musique familière dont les postes de Radio-Canada feront le relais le dimanche 24 novembre, à 10 h. 30 du soir. Mlle Dickenson chantera aussi, avec Frank Munn et le Choeur Buckingham, "Swanee River", de Foster, Bertrand Hirsch, violoniste, sera le soliste.

Le choeur exécutera "Memories", de Van Alstyn et Gustav Hansen fera entendre "Falling in Love with Love", de Rodgers, et "Kiss Me With Your Eyes", de Eldred. L'ensemble terminera avec "A toi", de Waldteufel.

### PAGANINI

Radio-Canada dans son tableau des événements historiques, le dimanche 24, à 9 h. 30 du soir, évoquera la figure de Paganini, l'auteur du Carnaval de Venise. C'est cette année le centenaire de sa mort.

Paganini fut non seulement un violoniste d'une virtuosité étonnante mais aussi un grand compositeur. Il a écrit des sonates, des fantaisies, des variations, etc.

Directeur artistique de cette émission, M. Paul Leduc.

### LA SYMPHONIE DE ROCHESTER

Les postes de Radio-Canada feront le relais du concert que donnera le Rochester Civic Orchestra, le lundi 25 novembre, à 3 h. 30 de l'après-midi, Fraser Harrison dirigera.

Le programme comprend l'ouverture Léonore no 3, de Beethoven, Suite pour orchestre, opus 49, de Saint-Saëns et la marche Rakoczy, de Berlioz.

### LA CENTIEME AUDITION DE SERENADE POUR CORDES

Un gala artistique à Radio-Canada. — Une composition de Jean Deslauriers. — L'orchestre augmenté pour la circonstance.

### Le Quatuor Jean Lallemand

L'émission que dirige Jean Deslauriers à Radio-Canada, sous la rubrique "Sérénade pour cordes" fêtera sa "centième", le mercredi, 27, par un gala. C'est en effet un événement dans les milieux artistiques de la radio.

L'orchestre de dix-huit musiciens qu'il est d'habitude sera considérablement augmenté pour la circonstance, puis M. Deslauriers fera entendre pour la première fois au Canada l'une de ses propres oeuvres intitulée "La Musique des Yeux". Cette musique a été écrite sur des paroles du poète Albert Lozeau. Madame Jeanne Desjardins, soprano, en sera l'interprète.

L'orchestre exécutera Armide et Renaud, de Lully d'après un arrangement d'Albert Stoessel, du Juilliard School of Music, Fantaisie sur un thème de Tallis par Vaughan Williams. Pour l'interprétation de cette dernière oeuvre, les solistes seront des instrumentistes du Quatuor Jean Lallemand.

Jean Deslauriers est l'un des plus jeunes chefs d'orchestre et l'un des mieux doués du Canada français. Violoniste, il fit plusieurs tournées dont une avec feu Paul Dufault, un peu partout aux Etats-Unis et au Canada. Il fit également des tournées en Amérique du Sud toujours avec un succès qui ne se démentit jamais. Au cours de l'un de ses voyages, il lui arriva une aventure qu'il n'oubliera pas de sitôt. Le Prince David, navire à bord duquel il se rendait aux Bermudes, fit naufrage et il se sauva non sans difficultés mais il perdit ce qu'il considérait comme la chose la plus précieuse au monde, c'est-à-dire un violon d'une très grande valeur qu'il avait acheté après bien des sacrifices. De retour au Canada, riche d'expérience de toutes sortes, il réalisa son ambition, celle de diriger un orchestre, un orchestre formé d'éléments choisis parmi les plus remarquables de la métropole.

1941  
**PLYMOUTH**  
LES PRIX COMMENCENT À  
**\$1010**  
Licence et taxes locales en sus  
**LIVRÉ À**  
**ST. JEROME**

**C'EST GRANDIOSE!**  
MAIS PAS AUSSI GRANDIOSE QUE LA VALEUR BRANVIN  
SEULEMENT \$1.75  
FLACON D'UN GALLON  
Bouteille de 26 ct. 40¢  
Bouteille de 40 ct. 60¢  
Ne payez pas une qualité supérieure, plus cher. La riche et moelleuse saveur du vin Branvin Rouge ou Blanc est votre sans qu'il vous en coûte plus.  
JORDAN WINES (Québec) LTD., Montréal, Qué.  
Produisent aussi les fameux Porto et Sherry "Challenge"  
LA MEILLEURE VALEUR EN VIN AU CANADA  
**BRANVIN DE JORDAN**

**LA FORCE PHYSIQUE DANS LE VIEUX QUÉBEC**

**GRENON .. L'HERCULE DU NORD**  
Grenon, de Baie Saint-Paul — "l'Hercule du Nord" — était connu partout pour les manifestations de sa force prodigieuse à l'époque où Français et Anglais luttèrent pour la possession du Canada. Un jour que son cheval ne pouvait tirer un voyage de foin dans une côte escarpée, il détela le cheval et tira lui-même la charge. Une autre fois, attaqué par un ours en se rendant à l'église, Grenon chargea l'ours sur ses épaules et l'emporta à l'église, malgré la lutte et les coups de griffe de la bête. Une autre fois encore, il souleva une pierre de six pieds de longueur, de dix-huit pouces de largeur et de huit pouces d'épaisseur et, sans aide, l'installa dans un manteau de cheminée.

Même dans le bon vieux temps — comme aujourd'hui — le gin de Kuyper était le grand favori.  
10 ONCES \$1.05 26 ONCES \$2.40 40 ONCES \$3.45  
Distribué et ambulatoire au Canada sous la surveillance directe de J. de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.  
**GIN de KUYPER**  
MAISON FONDÉE EN 1695

**Le Sensationnel SYNTONISATEUR A ONDES COURTES MIRACLE**  
Le plus extraordinaire PERFECTIONNEMENT de l'année en RADIOPHONIE!  
Un nouveau dispositif de syntonisation à ondes courtes, plus complet, plus simple, plus rapide, plus sûr.  
Le "Syntonisateur à ondes courtes Miracle", le plus récent perfectionnement en radiophonie a été incorporé dans les nouveaux récepteurs Rogers 1941. Ce nouveau perfectionnement pour la réception sur ondes courtes vous permet de capter les émissions des posts étrangers des quatre coins du globe plus rapidement, plus facilement et plus clairement.  
dans 5 nouveaux modèles, de \$65.95 à \$129.95

**Majestic — 7 lampes**  
Tel qu'illustré: superbe modèle de luxe, 7 lampes. 6 bandes dont quatre avec super-extension. Syntonisation automatique sur 4 postes. Contrôle automatique de volume et de son. Antenne intérieure. Magnifique cabinet en noyer. **\$89.95**

**Majestic--Toutes ondes**  
Tel qu'illustré: ce joli modèle table vous donnera un rendement supérieur. 6 bandes dont 4 super-étendues. Appareil super-toutes ondes. Syntonisateur Miracle. **\$65.95**

**Majestic--Toutes ondes**  
Tel qu'illustré: ce magnifique modèle console vous plaira tant par son rendement que par la beauté de son cabinet. Rendement de 9 lampes. 6 bandes de syntonisation dont 4 étendues. Réperage - éclair sur 4 postes. **\$114.95**

**Autres modèles Majestic de \$21.95 à \$199.95**

Termes faciles si désirés **LE GARANTIE** Termes faciles si désirés  
Représentée par toute la province

236 rue SAINT-GEORGES — Tél. 223 — SAINT-JEROME

## ANTI-GEL REEVOL

un gallon ..... \$1.65  
la pinte ..... 0.45

**50% du Reevol assure protection à 20 degrés sous zéro.**

### PHARMACIE OSCAR LANDRY

339, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme      Voisin du marché  
Téléphones : 558 et 559

**FLEURS** pour toutes occasions  
• Bouquets de noce • Tributs floraux

Chocolats  
**LAURA SECORD**

**WILFRID PRUD'HOMME, pharmacien-gérant**

### Mort de Neville Chamberlain

M. Neville Chamberlain, premier ministre d'Angleterre lorsque la guerre éclata, est mort samedi soir, 9 novembre.

Durant plusieurs jours, M. Chamberlain est demeuré très gravement malade et il est tombé dans le coma longtemps avant de mourir : il est probable qu'il n'a jamais su que le roi et la reine avaient passé une heure à son chevet.

C'est un grand homme d'Etat que perd l'Angleterre.

Le très honorable Mackenzie King a envoyé un message personnel de sympathie à Mme Chamberlain et un autre message, en sa qualité de premier ministre du Canada, au nom du gouvernement et du peuple canadien.

Ce dernier message est le suivant: "Le gouvernement et le peuple du Canada vous envoient leurs plus sincères sympathies. Nous partageons votre peine et vos nobles souvenirs. Le nom de M. Chamberlain restera vivace dans le cœur de tous ceux qui aiment la liberté. Ils se rappelleront avec reconnaissance son courage, sa loyauté, son amour du devoir et ses services au Commonwealth britannique en temps de paix comme en temps de guerre".

Le premier ministre a aussi exprimé ses sympathies dans un câblégramme envoyé au très honorable Winston Churchill et aux membres du cabinet de la Grande-Bretagne.

Parlant de la mort de Neville Chamberlain, le premier ministre du Canada déclare que c'est avec une peine profonde qu'il a appris cette mort qui sera regrettée par les peuples de la Grande-Bretagne et du Commonwealth, peine qui est augmentée par la connaissance des souffrances que M. Chamberlain a endurées depuis quelques mois.

**Connu de plusieurs Canadiens**

Plusieurs Canadiens se rappellent personnellement de M. Chamberlain pour l'avoir rencontré soit en Angleterre et au Canada lorsqu'il visita Ottawa, en qualité de chancelier de l'Échiquier et de représentant du Royaume-Uni à la conférence économique de 1932. A cette occasion, sa bienfaisance et autres qualités lui avaient créé bien des amis.

"A d'autres conférences à Londres, je fus assez heureux dit le très honorable M. King, de le connaître plus intimement. En 1937, alors qu'il présidait la conférence impériale, après avoir remplacé M. Baldwin comme premier ministre, il nous a fait une profonde impression. Sa franchise, sa courtoisie et ses autres qualités indiquaient son beau caractère. C'était un président idéal. Lorsque la tragédie en Europe et dans le monde se développa, M. Chamberlain plus que tout autre en supporta le fardeau.

"Il se trouva victime des conditions qu'il n'avait pas créées et de circonstances qu'il ne pouvait pas contrôler. Dans un monde se lançant dans une guerre dans une guerre pour laquelle la Grande-Bretagne n'était pas préparée, à paix lui fut confiée. Il ne chercha pas à se soustraire aux devoirs que comportaient ces conditions.

**Le pacte de Munich**

"Il fit face à ces circonstances avec toutes les vertus de sa race, et par-dessus tout avec ce que l'on appelle la plus grande des vertus: une patience à toute épreuve. Le temps, dans son jugement, déterminera la responsabilité des conditions et des circonstances qui lui incombaient. Il n'en est pas moins vrai que ceux d'entre nous qui jetons un coup d'œil sur les événements tragiques vécus en feu l'ancien premier ministre de la Grande-Bretagne un homme droit, honnête un chrétien qui aimait ses compatriotes et la paix.

"Lorsque vint l'épreuve de Munich en 1938, lui qui haïssait la guerre se trouva vis-à-vis d'hommes qui étaient déterminés à la faire. Quelle que soit l'opinion actuelle sur le pacte de Munich, dans le temps où il fut conclu il provoqua de la joie en Grande-Bretagne, en France, en Canada, aux États-Unis, en Italie et en Allemagne, chez les millions de personnes, hommes et femmes, qui aimaient la paix. De fait, le monde sentit un profond soulagement et M. Chamberlain procura à l'humanité un nouvel espoir.

"Son amour de la paix, les recherches patientes de M. Chamberlain pour l'obtenir ont donné à la cause de la Grande-Bretagne un vigoureux moral incalculable aux yeux de tout univers, dans la lutte entre le bien et le mal.

**Un fidèle serviteur de l'humanité**

La paix temporaire que sa patience a obtenue a donné à l'humanité une année de répit des horreurs de la guerre, a démasqué le véritable caractère de la nouvelle tyrannie et a renforcé les préparatifs des nations libres pour faire face à la menace contre la civilisation chrétienne.

"Au milieu du danger, du découragement et de la défaite, M. Chamberlain n'a jamais désespéré de son pays ou de sa grande cause dans le monde. Canadiens et Britanniques s'unissent pour honorer un fidèle serviteur de l'humanité," ajoute le premier ministre.

## LES POMMES

**DES VERGERS CANADIENS**  
fameux  
DANS LE MONDE ENTIER

... sont gonflées de jus délicieux...  
elles sont bonnes pour la cuisson ou pour déguster nature. Commandez-en chez votre marchand de fruits dès aujourd'hui!

Service des Marchés  
MINISTÈRE  
FÉDÉRAL DE  
L'AGRICULTURE,  
OTTAWA

Honorable  
James C. Gardiner,  
Ministre

CONSOMMÉE  
PLUS DE  
POMMES  
ET AIDÉE  
VOTRE  
PAYS

**DÉLICIEUSES ET BONNES POUR LA SANTÉ**

---

### C.-A. LORRAIN & Fils

ASSURANCES GÉNÉRALES

Vendeurs autorisés des Autos

Buick — Pontiac — Chevrolet — Oldsmobile

Tél. No 58 — Saint-Jérôme      Bureau existant depuis 40 ans

## MELI-MELO

(Suite de la première page)

cette manifestation et d'autres personnalités seront radiodiffusées par le poste CKAC.

Les honorables Arthur Mathewson, Wilfrid Girouard, Bernard Bissonnette, Elie Beauregard, M. Cyril James, les honorables juges John Bumbray, Paul Mercier et d'autres notables assisteront à cette manifestation à laquelle tout le monde est invité.

### L'UNIVERSITÉ DESIGNE SES TROIS CONSEILLERS

L'université de Montréal a désigné ses trois délégués au Conseil municipal. Ce sont M. Edouard Montpetit, secrétaire général de l'université, qui représente le centre, le Dr Albert LeSage, doyen de la faculté de médecine, qui représente les facultés de droit et de médecine, et M. Raymond Cloutier, directeur de l'École polytechnique, qui représente les écoles affiliées.

### LE VATICAN CONDAMNE LA DOCTRINE DU NATIONAL-SOCIALISME

Une émission radiophonique du Vatican, telle que rapportée par la B.B.C., a condamné le national-socialisme, en tant que contraire aux principes chrétiens. Cette condamnation du Vatican était en réponse à un article du journal espagnol "Alcazar", qui prétendait que le national-socialisme n'était pas en contradiction avec les idéals chrétiens.

### TOUS LES PREMIERS MINISTRES A OTTAWA

Le premier ministre du Canada, le très honorable Mackenzie King, a reçu de tous les premiers ministres des provinces des réponses favorables à la lettre qu'il leur a envoyée récemment pour les inviter à la conférence fédérale-provinciale qui discutera, en janvier prochain, des recommandations du rapport Sirois sur les relations des provinces avec le pouvoir central.

On sait que le gouvernement fédéral a décidé de faire siennes les recommandations de cette commission, mais qu'il entend consulter les provinces sur ce qu'il en fera. C'est pourquoi il a convoqué les représentants de toutes les parties du pays à un entretien.

### LES RESULTATS DU VOTE AUX ETATS-UNIS

Les résultats des dernières élections générales étant maintenant connus dans 125,327 des 127,245 bureaux de vote des États-Unis, voici les derniers chiffres que l'on obtient sur l'élection :

M. Roosevelt a 26,987,385 voix ; M. Wilkie, 22,066,318 voix ; les autres candidats à la présidence, 13,157 voix. Cela fait un grand total de 49,066,860 voix.

### UN CANTON QUEBÉCOIS PORTERA LE NOM D'ASSÉLIN

Le nom d'Assélin, qui fut un grand journaliste, vient d'être donné à un nouveau canton du comté de Rimouski, où notre confrère disparu a passé sa jeunesse et fait ses études. Tel est la décision prise par la commission de géographie de la province de Québec, sur la recommandation de l'honorable P.-Emile Côté, ministre des terres et forêts, de la chasse et de la pêche dans le cabinet Godbout.

Le canton Assélin est adjacent aux cantons Biencourt et Auclair.

### PENSEZ A RETENIR

La question de l'enseignement doit être une question qui domine les intérêts stricts des partis politiques. Libéraux et unionistes ont le devoir d'agir ainsi. C'est la seule façon d'arriver au meilleur résultat possible. Ceux qui tentent de faire de ce problème une question de parti politique mettent leur parti politique au-dessus de l'intérêt commun du Canada français.

**Le Droit d'Ottawa**

### L'AVIONNERIE AU CANADA A FAIT DE GRANDS PROGRES

M. Ralph-P. Bell, directeur général de la production d'avions au ministère des munitions et approvisionnements, a déclaré, lundi, au banquet de l'Association du transport aérien et des fabricants d'avions, au Château Laurier, que l'avionnerie au Canada a pris des proportions considérables. D'une industrie qui, avant la guerre, n'avait jamais employé 1,000 hommes, ni fabriqué 100 avions par année, qui n'avait jamais fait 1,000,000 d'affaires par année, on en fait une industrie employant actuellement 14,000 hommes, qui fabrique 420 avions par mois et possède des commandes pour \$125,000,000.

### ENCORE UN CANADIEN-FRANÇAIS NOMME A UN HAUT POSTE

Dans la réorganisation du personnel supérieur de son ministère, l'honorable J.-A. MacKinnon, ministre des affaires étrangères, annonce la création d'une nouvelle position qui celle de directeur des relations commerciales et dont la mission, sous la direction du sous-ministre, sera de s'occuper des négociations de nouveaux traités de commerce et autres questions se rapportant aux relations de commerce du Canada avec les autres pays.

M. Yves Lamontagne, ancien attaché commercial à la légation canadienne à Bruxelles, Belgique, revenu au pays en mai dernier, a été nommé à cette nouvelle position. M. Lamontagne aura pour assistant M. Greig-B. Smith, actuellement dans la division du service des renseignements commerciaux.

### LE RECENSEMENT AUX ETATS-UNIS

Le bureau du recensement a donné aujourd'hui le chiffre total de la population des États-Unis, y compris leurs territoires et leurs possessions. Il s'élève à 150,362,326. C'est une augmentation de 11,923,257 ou de 8.6 pour cent sur le résultat du recensement de 1930.

La population continentale des États-Unis avait déjà été fixée à 131,409,881, soit une augmentation de 7%.

### PENSEES

Faire le bien et le faire joyeusement, c'est un double bien.

S. François de Sales

Notre guerre est la défense de la civilisation, du droit des gens, de la morale humaine, de la liberté, bref de l'humanité. Nous pouvons la regarder comme une croisade.

S. Exc. Mgr CHOLLET

## Au camp d'entraînement

Aujourd'hui un groupe de mille recrues arrive au camp d'entraînement militaire de Saint-Jérôme.

Depuis le départ des premiers mobilisés le 9 novembre, on a complété l'installation du camp.

Nous apprenons que c'est le major Jean Talmoise qui agit comme second en commandement du centre d'entraînement, depuis le départ du major L.-H. Desjardins.

Les officiers médicaux du camp sont maintenant les capitaines W. Mason-Couper et E.-A. Turcot.

Les nouvelles recrues sont des garçons de 21 et de 22 ans dont la plupart viennent de notre région. Ils feront ici un stage de trente jours. C'est dire qu'ils retourneront dans leur famille pour la fête de Noël.

Nous souhaitons une cordiale bienvenue à ces jeunes compatriotes qui feront partie de la famille jérémienne pendant un mois et qui suivront ici un cours militaire qui les préparera à la défense de la patrie canadienne, en cas de besoin.

Publication d'un journal hebdomadaire par la Hutte des C. de C.

Notre centre d'entraînement aura désormais son journal. Le comité de la Hutte des Chevaliers de Colomb commence, en effet, à publier, cette semaine, un hebdomadaire, "Le Chevalier", pour les recrues du camp.

Nous félicitons les membres du comité de cette heureuse initiative et souhaitons bon succès au "Chevalier".

### COIN DES PROFESSIONNELS

---

## FORTIER & PREVOST

AVOCATS

160, avenue Parent  
SAINT-JEROME

Me JOSEPH FORTIER      Me HENRI PREVOST

Téléphones : 258 - 201 - 35

### AVOCAT

---

## LEGAULT & LEGAULT

AVOCATS et PROCUREURS

L.-L. LEGAULT, K.C.  
FERNAND LEGAULT, B.A., LL.B.

Tél. 60      295 rue Main

**LACHUTE**  
GUY LEGAULT, B.A., LL.B.  
10 ouest, rue Saint-Jacques  
MA. 3866 — Montréal

### AVOCAT

---

## GASTON GIBEAULT

AVOCAT

de BOURASSA & GIBEAULT

Tél. 60      5 rue Préfontaine

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

---

CLAUDE PREVOST      WILFRID DUQUETTE

### AVOCAT

---

## Paul Larose, L.L.B.

AVOCAT

128 rue Blainville  
SAINTE-THERESE

Téléphone 50

### MEDICIN

---

## Dr Albert Laplante

MEDECIN-CHIRURGIEN

310 rue Saint-Georges  
Tél. 623  
SAINT-JEROME

### FOURNAISE A VENDRE

Bonne fournaise de moyenne grosseur. S'adresser au No 335, rue Labelle.

---

### A VENDRE

Une machine à tricoter en bonnes conditions, à vendre à très bon marché. Pouvant exécuter tous genres de tricot : bas, robes, gilets, etc. S'adresser au bureau de "L'Avenir du Nord", 303, ave Parent, Saint-Jérôme.

---

### A VENDRE

Quatre cabines de restaurant. S'adresser à Etienne Thibaut, Piedmont. 8-15-22-P.

### HOMMES ET FEMMES DEMANDES

Aimeriez-vous prendre charge d'un territoire et vendre à domicile 200 nécessités domestiques garanties ? Débuts faciles ou spéciaux intéressants pour consommateurs. Essai de 30 jours SANS RISQUE. Profitez de la période des FETES pour bâtir clientèle. Pour catalogue, détails complets, adressez-vous immédiatement à: JITO, 1435 Montcalm, Montréal.

---

### NOUS SOMMES ACHETEURS

bois de corde 3 pds érable 100% ou bois mélange, croutes et bâtons attachés 4 pds. Mentionnez prix sur chards, quantités et point de chargement. BOHE & FIERES INC., 2000, rue Mercier, Montréal. 15n-c.

---

### SOLLICITEUR avec ou sans automobile demandé.

Vente accessoires Beatty, salaire et commission. Bon territoire. Opportunité. H.-E. Roehon, 28, ave Legault, Saint-Jérôme. 15-22-c.

### MAISON A VENDRE

Propriété avec grand terrain, maison seule, du centre de la ville, à proximité des manufactures et du collège. S'adresser à Rosaire Alarie, 4, ave de Martigny, Saint-Jérôme. 15-22-P.

---

### LOGEMENT A LOUER

5 appartements, moderne, désire gens solvables, 111-rue Saint-Hubert, Saint-Jérôme. S'adresser au No 109, rue Saint-Hubert. 22-P.

### AUTOMOBILE A VENDRE

Plymouth coupé 1939, parfait ordre. Téléphoner 139, Saint-Jérôme.

---

### ON DEMANDE un comptable et gérant de bureau pour industrie du textile dans une ville prospère du Québec, population approximative de 10,000. Devra avoir de l'expérience comme comptable avec habilité de gérant pour diriger le personnel d'un petit office. Ne doit pas être sujet au service militaire. Donnez détails complets concernant âge, expérience, références, marié ou non, et caractéristiques personnelles. Mallez application à Monsieur R., chambre 612, 276 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal. --- TROUVE Un porte-monnaie contenant de la monnaie et une clef, trouvé mercredi matin. Reclamer au bureau de "L'Avenir du Nord", 303, avenue Parent, Saint-Jérôme.

### Bureau et administration de "L'AVENIR DU NORD"

le journal qui, depuis plus de 43 ans, se dévoue aux intérêts du district de Terrebonne

303, ave PARENT      Tél. 12  
(Voisin de la gare du C.P.R.)  
SAINT-JEROME

## Service

DE PHOTOGRAVURE Enrg.  
PHOTO-ENGRAVING Req'd.

DESSIN COMMERCIAL  
COMMERCIAL ART WORK

PHOTOGRAPHIE  
PHOTOGRAPHY

PHOTOGRAVURE  
PHOTO-ENGRAVING

IMPRIMERIE  
PRINTING

R.R. LABELLE, Prop.

**447 5<sup>TE</sup> HELENE, MONTREAL**



**LE COQ CONSERVATEUR**  
battu pour la trentième fois dans le comté de Terrebonne

### Notes sur l'élection

Dans les derniers jours de la campagne électorale, les libéraux ont tenu plusieurs assemblées importantes. Signalons qu'à Terrebonne, dimanche soir, l'honorable Athanase David a pris la parole. Lundi soir, l'honorable Adélar Godbout, premier ministre, et l'honorable Hector Perrier ont parlé à des réunions enthousiastes à Sainte-Thérèse et à Sainte-Agathe. En passant à Saint-Jérôme, l'honorable Godbout est arrêté quelques minutes au théâtre Rex pour y saluer la foule qui y assistait à une assemblée présidée par M. Emmanuel Bertie.

Le soir du scrutin, l'honorable Hector Perrier, élu par 1000 voix de majorité, a parcouru le comté de Terrebonne du sud au nord. Par tout, de Terrebonne à Brébeuf, il a été l'objet d'une ovation de la part des électeurs.

Le dépouillement officiel des boîtes de scrutin se fera, le mercredi 27 novembre, à 10 heures du matin, chez l'officier rapporteur, Me Paul Larose, à Sainte-Thérèse.

### Grèvement blessé près de Saint-Janvier

M. William Croteau, 44 ans, 4237, rue Chapleau, Montréal, but blessé, mardi soir, dans un accident d'auto survenu dans la montée de Saint-Janvier. L'auto dans lequel il voyageait donna contre un camion stationné sur le bord du chemin. M. Croteau fut transporté d'urgence à l'hôpital Notre-Dame où les médecins constatèrent qu'il souffrait d'une fracture ouverte de la jambe gauche. L'agent R. Bélanger, de la circulation provinciale, fut chargé de concert avec le sergent-détective Laurent Forest, de la Sûreté provinciale.

## Nouvelles de Saint-Jérôme

### Les timbres de Noël

On a commencé cette semaine la vente des timbres de Noël. A Saint-Jérôme, c'est Madame F.-A. Lorrain, présidente des Dames Patronesses du Dispensaire, qui est en tête de cette organisation.

L'an dernier, avec le produit de la vente de ces timbres, on a distribué en assistance aux tuberculeux et aux autres nécessiteux: 1651 pintes de lait; 17 douzaine d'œufs; \$61.69 en médicaments et toniques; 424 articles de layette; \$125 en salaire pour femme de ménage et pour bonnes; 40 opérations d'amygdales; 206 extractions dentaires; et 3 paires de lunettes.

### Mort de Madame Hector Labelle

Le 16 novembre, madame veuve Hector Labelle est décédée à l'hospice des SS. Grises, à l'âge de 83 ans. Née Joséphine Castonguay, Mme Hector Labelle était une des plus anciennes citoyennes de Saint-Jérôme, et la plus vieille survivante des élèves du couvent des SS. de Sainte-Anne à Saint-Jérôme. Elle était la mère de MM. Aldéric Labelle, Chs-Edouard Labelle, de Mlle Hélène Labelle, et la tante de M. Rodrigue Castonguay. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants.

Ses obsèques ont eu lieu, mardi dernier, en l'église de Saint-Jérôme, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis.

Nous prions la famille d'agréer nos vives condoléances.

### Décès de Madame Stanislas Cyr

Samedi dernier 18 novembre, avaient lieu en l'église de Saint-Jérôme, les funérailles de Madame Stanislas Cyr, née Alma Credger, décédée le 15 novembre dernier, à l'âge de 63 ans.

Nos condoléances à la famille en deuil.

### Décès de Madame Philias Lebeau

Ce matin, 22 novembre, à 9 heures, avaient lieu en l'église de Saint-Jérôme, les funérailles de Madame veuve Philias Lebeau, née Déla Lebeau, décédée le 20 novembre, à l'âge de 83 ans.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

### Le danger de la tuberculose expliqué à la famille

Avec ses enfants réunis autour d'elle, une mère canadienne écoute l'infirmière visiteuse dire ce qu'il faut faire pour protéger la famille contre la tuberculose. Les services de l'infirmière sont rétribués à même le produit de la vente du timbre de Noël.